

مجلد العربی

(دمشق) : كانون الاول سنة ١٩٢٩ م الموافق رجب سنة ١٣٤٨ هـ ١٠٨

بشار بن برد (١)

لما قامت الدولة العباسية على أثر سقوط الدولة الأموية أخذت الحضارة العربية شكلاً غير شكلها الأول : فالأوضاع الإدارية تبدلت . والنزعات العقلية تغيرت . ودائرة العلم والفن والثرف انفسحت وتوسعت . وقد دعا كل هذا الى ظهور نهضة جديدة في الشعر والأدب فاقت ما تقدمها من النهضات . وانفقت كلمة كذاب تاريخ الآداب العربية على ان حامل لواء الشعر في صدر الدولة العباسية هو (بشار بن برد) .

ولكن أتظنون ان بشاراً يرضى بهذا ؟؟ فهو يزعم انه لو كان في عهد الجاهلية لبذّخ فحولها . وأبرّ على شعرائها : فما أثر عنه أنه قال (أزري بشعري الأذان) . كنى بالأذان عن الاسلام لأنه من أعظم شعائره . يريد ان ظهور الاسلام بقرآنه وبلاغه آياته غطّى عليه . وحال دون شهرته . والا فلو كان في زمن الجاهلية وقبل نزول القرآن لكان له شأن غير هذا الشأن .

(نسب بشار ونشأته) : برد ابو بشار فارسي الاصل من بلاد طخارستان ويظهر من قول جغرافي العرب وجعلهم كابل من ثغور طخارستان أن طخارستان هي بلاد الافغان او انها كورة كبيرة منها . جاء برد البصرة في جملة سبي المهلب بن ابي صفرة فأهدته امرأة المهلب الى صديقة لها من بني عتبة . فأعنته العقيلية . وتزوج برد . فولد له بشار . فكان

(١) محاضرة القاها الاستاذ «المغربي» في ردة المجمع بتاريخ ٣٠ ايار سنة ١٩٢٤ م

بشار مولى ولم يكن عربياً . ونشأ في بني عَمِيل الأعراب الاقحاح فاستحكمت فيه ملكة اللغة العربية الفصيحة .

ولد بشار في أخريات أيام دولة الأمويين أي في حدود المئة للهجرة . ولما قام العباسيون كان في طور الشباب فهو من مخضرمي الدولتين أي انه عاش في زمنيهما . لكن اشتهاره بالشعر انما وقع في عهد المنصور العباسي . ثم في زمن ابنه المهدي . وقتله المهدي سنة مئتين وثمان وستين للهجرة للأسباب الآتي ذكرها — بعد ان عاش سبعين ونيفاً من العمر . وكان ضخم الجثثة طويلاً آدم اللون مجذوراً عظيم الخلق والوجه وقد ولد أعمى وكانت حدقناه جاحظتين (أي نالتين) وقد تشابها لهما لحم احمر . فكان أفتح العميان عمى . وأفظعهم منظراً . وما أقرب الشبه وأبعده بين بشار وابي العلاء الموري : الشبه بينهما قريب من حيث ان كلا منهما ولد أعمى او عمي بالجسدي وهو صغير . ثم لما تعلقا بالأدب والشعر ساعدهما عمي عين البصر على افتتاح عين البصيرة . فانصرفتا مخيلتهما بكليتهما الى سمو التصور الفكري . والابداع في التخيل الشعري . حتى بلغا في ذلك مبلغاً يخط عنه السيل . ولا يرق اليه الطير . وقد تشابها ايضاً من حيث انطلاق فكرهما . مما تفيد به غيرهما : فذهبا في التصريح فيما يعتقدانه كل مذهب . ومن جراء ذلك رُميا بالكفر ونسبا الى الزندقة .

هذا وجه التشابه بينهما اما وجه التباين والتخالف فظاهر في أن بشاراً كان فارسي التجار . اما ابو العلاء فكان عربياً حقيقياً . وكانت فلسفة بشار فلسفة مادية باطلة . حاشا لفلسفة ابي العلاء فان فلسفته روحية فاضلة . وكانت معظم شعر بشار فيما يثير الشهوة ودهون أمر الرذيلة . بينما كان ابو العلاء شريف النفس عفيفاً موفوراً الكرامة . ومعظم شعره فيما يثير حب العمل الصالح في النفس ويحض على ممارسة الخير والفضيلة والتأمل في أسرار الكون ونواميس الاجتماع .

كان يرد والد بشار طياناً حاذقاً بالتطمين . فلما ولد له بشار كان يقول مارأيت مولوداً أعظم بركة منه . ولقد ولد لي وما عندي درهم فما حال الحول حتى جمعت مائتي درهم . ثم قال بشار الشعر وهو صغير في حياة ابيه . فكان اذا هجا قوماً جاؤا أباه وشكوه اليه فيضربه ضرباً مبرحاً . فكانت أمه تقول له : الى كم تضرب هذا الصغير ؟ اما ترجمه ؟

فيقول بلى والله ولكنه يتعرض للناس فيشكونه اليّ . فسمعه بشار يوماً يقول هذا القول
 لأمة فهتف به : يا أبت ! ان هذا الذي يشكونه مني اليك هو قول الشعر . واتي ان
 أملت به أغنييتك وسائر اهلي . فان شكوتي اليك بعد الآن قل لم : أليس الله يقول :
 (ليس على الأعمى حرج) . فلما عادوا وشكوه قال لم برد : أليس الله يقول : (ليس على
 الأعمى حرج) فانصرفوا وهم يقولون « تالله لفته برد أغبط لنا من شعر بشار » .
 من هذه الساعة . من حضن العائلة . من بين ذراعي الأب والأم اخنط بشار لنفسه

خطة التهمج على الاعراض توسلاً الى الكسب واغناء اهله .
 وطريقته هذه هي نفس طريقة (الخطيئة) الشاعر الجاهلي من حيث ان كلا منهما
 اتخذ المجوّه وتلك أعراض الناس وتهديدهم باذاعة أمرارهم — طريقاً الى جر مغرم .
 اودفع مغرم . وهذه الطريقة هي ما يسميه أدباء الافرنج (شانناج) ويظهر ان في شعرائهم
 كثيرين مشوا على هذه الطريقة الملعونة .

وقد عرف بشار وهو صغير جريراً الشاعر وسمع شعره . فهاج في نفسه الشاعرية
 وحسب اليه الاشتهار بالشعر . وارتأى ان ينال هذه الشهرة على حساب جرير . وحاول
 ان يهجوّه فيردّ عليه جرير . فيشيع ذكره . وبغض امره . لكن جريراً أعرض عنه .
 استغماًفاً به . قال بشار : (ولو هاجاني لكنت أشعر الناس)

وكان لبشار أخوان قصابان وهما (بشر و بشير) فكانا يستعيران ثياب اخيهما
 الأعمى بشار ويلبسانها في مهنتهما . فنتسخ وننن ريجهما . وكان هو باراً بها . صبوراً
 على أذاهما . وفي آخر الامر اتخذ لنفسه ثياباً خاصة . وحلف ان لا يعيرم اباهما .
 فكانوا يأخذونها بغير اذنه ويلبسونها . فكان اذا أعياه الامر لبسها وخرج الى
 الناس بها على ثقتها ووساختها . فيقال له ما هذا يا أبا معاذ ؟ (وهي كنيته) . فكان
 يقول لم « هذه ثمرة صلة الرحم !!! » .

(اخلاقه واطواره) : كان بشار كثير التلون لاثبات له ولاسيما في امر نفسه
 وعروبته وشعوبيته : فهو نارة يفتخر بولائه للعرب . وطوراً يتبرأ منهم وينعصب للعجم .
 وآونةً يتبرم بالفريقين . ولسان حاله ينشد قول زميله ابي العلاء الممري الذي قال بعد
 التجربة :

(لعمري لقد جربتُ عجايباً كثيرة وعرباً : فلا عجايباً حدث ولا عرباً)
 وكان من أشد الناس نبرماً بالناس . وكان يحمد الله على العمى . فيقال له ولما ذا
 يا أبا معاذ ؟ فيقول لئلا أرى الثقلاء . وكانت إذا أراد أن ينشد شعراً صفق يديه
 وتحنج وبصق عن يمينه وشماله ثم ينشد فيأتي بالعجب .

أما مذهبه الفلسفي الذي كان السبب في تهمته بالزندقة فهو ملخص في هذه الجملة التي
 كان يقولها « أنا لأعرف إلا ما عابته . أو عابنت مثله » فالرجل على ما يظهر من كنهه
 هذه كانت مادياً لا يعرف إلا المادة . والمدرجات المحسوسة . فمذهبه هذا يقرب من
 المذهب الفلسفي الحديث وهو مذهب الحاسيةين أو التجريبيةين . ومؤسسا هذا المذهب باكون
 وديكارت . وقد يكون الذي حمل بشاراً على هذا المذهب غلو المنتظمين من الجبلوتيين
 والحشوبين . وشدة ما كانت هؤلاء الحشوبون الذين يكذبون على الدين سبباً في نبرم
 العقلاء . وسوء ظن الفضلاء : سر بشار بقاص من هؤلاء الحشوبة يقص في المسجد
 فسمعه يقول : من صام رجلاً وشعبان ورمضان بنى الله له قصرآ في الجنة : صحبه ألف
 فرسخ في ألف فرسخ . وعلوه ألف فرسخ . وكل باب من ابوابه عشرة فراسخ في مثلها .
 فالتفت بشاراً الى قائده وقال : (بنيت والله هذه الدار في شهر كانون الثاني) يعني انها
 لفرط سعتها لا تدفأ . فبسبب هذه الحكاية قد يشتمون بشاراً انه ينكر وجود الجنة . والحق
 انه انما ينكر على هؤلاء القصاص الخرافات التي يبرء الاسلام منها .

و يشبه هذا ان بشاراً كان ينتظر يوماً الاذن على المهدي والمهدي في مجلس الخلافة
 وكان مع بشار في الانتظار آخرون وبينهم مولى من موالي المهدي المتعلقين اسمه (الماعى
 ابن طريف) فسأل الماعى عن معنى تفسير قوله تعالى (وأوحى ربك الى النحل) الى قوله
 (يخرج من بطونها شراب) — ما هو النحل ؟ وما هو الشراب ؟ فسكت الحاضرون لكن
 بشاراً لا يهاب احداً فأجابه : النحل معروف والشراب هو العسل . قال هيهات : النحل
 بنو هاشم والشراب الذي يخرج من بطونهم هو العلم هو العلم . فلم يطق بشار صبراً فقال
 له : « جمل الله طبعاً منك وشرابك مما يخرج من بطون بني هاشم » فغضب الرجل وضح
 الحاضرون وبلغ الخبر الخليفة المهدي فدعا بها وأعاد عليه القصة فضحك . والتفت الى الرجل
 وقال له حقاً انك بارد غث .

وكان ينشد المهدي يوماً وفي المجلس خال المهدي يزيد بن منصور الحميري فلما فرغ
بشار أفبل عليه يزيد وسأله (ياشيخ ما صنعتك ؟) قال أتقب اللؤلؤ . فضحك القوم فقال
المهدي و بلك أنت تندر على خالي ؟ قال وما اصنع يا امير المؤمنين ! يراني شيخاً اعمى انشد
الخليفة شعراً فما عسى تكون صنعتي سوى الشعر .
فبأداة هؤلاء الاغبياء جماعته بنفقت بكلمات حسبوها عليه زندقة . ورب زندقة
انجبتها مخزقة .

(فضله وفصاحته وتمكنه من اللغة العربية) : قال الجاحظ في (البيان والتبيين)
« بشار من المطبوعين اصحاب الابداع والاختراع الملقنين في الشعر الآخذين في اكثر
اجناسه وضروبه » . وقال فحيم ابن النطاح « عهدي بالبصرة وليس فيها غزل ولا غزلة
الا وهو يري من شعر بشار . ولا فائح ولا نائحة ولا مغنية الا تلكسب بشعره . ولا ذو
شرف الا وهو بهابه . ويخاف معرفة لسانه » . وقال المبارك ابشار « ليس لاحد من
شعراء العرب شعر الا وفيه المستكروه المشكوك فيه من الالفاظ سوى شعرك » قال :
ومن اين يا بني الخطأ وقد نشأت في ججور ثمانين شيخاً من فصحاء بني عقيل . وان دخلت
الى نسائهم فساؤهم أفصح . ثم أبفت فأبديت (اي دخلت البادية) الى ان ادركت . فمن
اين يا بني الخطأ ؟

قال بعضهم : سألت ابا عبيدة عن السبب الذي من اجله شدد المهدي في نهي
بشار عن شعر الغزل والنسب قال : كان اول ذلك افئنان نساء البصرة وشبانها بشعره
حتى قال القاضي سوار ومالك ابن دينار : ما شيء ادعى لاهل البصرة الى الفسق من
اشعار هذا الاعمى .

وكان واصل بن عطاء يقول : ان من اخذ حبال الشيطان واغواها كلمات هذا
الاعمى المحمد . فلما كثر ذلك وانتهى خبره الى المهدي من عدة جهات نهى المهدي عن
الغزل والنسب . وكان المهدي شديد الغيرة . قال : فقلت لابي عبيدة : ولكن ما احسب
ان شعر بشار ابلغ في النسب والغزل من شعر عشاق العرب : (عروة بن حزام)
و (مجنون ليلى) و (كثير غزاة) و (جميل بثينة) — قال : ليس كل من يسمع اشعار
هؤلاء يفهم المراد منها . اما بشار فيقارب النساء . حتى لا يخفي عليهن ما يقول في شعره .

واي حرة حصان تسمع قول بشار ولا يؤثر في قلبها فكيف بالمرأة الغزلة . والفناء الطامة .
ثم انشده ابو عبيدة قصيدة بشار التي قال فيها :

(قولي لها بقية لها ظفر ان كان في البقي ما لها ظفر)

أما تمكن بشار من العربية فذكروا له شواهد : منها انه كان له صديق اسمه (ديسم العنزي) فبلغ بشاراً ان ديسماً هذا يروي شعراً لخصوم بشار في هجومه فغضب وقال :
(أديسم يا ابن الذئب من نجل زارع أتروي هجائي سادراً غير مقصر)
سئل ابو زيد الانصاري عن معنى هذا البيت ؟ فسأله وان هو ؟ قالوا لبشار .
قال : فأنه الله ما اعلمه بكلام العرب ! ثم فسر له فقال (ديسم) اسم الرجل صديق بشار وهو في اصل اللغة اسم لولد الذئب من الكلبة . كما ان (العسبار) ولد الضبع من الذئب و (السرمع) ولد الذئب من الضبع . فقول بشار لصاحبه (أديسم يا ابن الذئب من نجل زارع) هو بمنزلة قوله له : اسمك ديسم وليس الديسم سوى ولد الذئب من الكلبة . فأبوك ذئب وأمك كلبة . وقوله من نجل زارع . اي من نجل الكلاب . والعرب تسمي الكلاب (اولاد زارع) لماذا ؟ لانهم يلقون اقدارهم في الطرقات ويزرعونها هنا وهناك . ومن الشواهد على دقة نظر بشار في الشعر وشدة نقده له انه لما انشد مناظره في الشهرة الشعرية : مروان ابن ابي حفصة قوله :

(واذا قلت لها جودي لنسا خرجت بالصمت عن لا ونعم)

قال له مروان : (هلا قلت « خرسيت بالصمت » مكان خرجت بالصمت) فقال له بشار (إذن انا في عقلك !! فض الله فاك !! أنطير على من أحب بالخرس) ؟
وكان بشار يجذب قلوب الناس اليه فكانوا يترددون الى مجلسه لمشاهدة خلقته ومماع شعره . وحسن نادرته . فكان في كل امره معجيباً . وكانت النساء المتطرفات يدخلن عليه في الاسبوع مرتين فيجتمعن عنده ويسمعن من شعره ويطارحنه النوادر . قالت له احدها من مرة (اي رجل انت لو كنت اسود اللحية والرأس) قال : (لو علمت ان ببض البزاة آمن من سود الغربان) قالت (أما قولك فحن في السمع . ومن لك بان يحسن شيبك في العين . كما حسن قولك في السمع) فكان بشار يعيد قولها ويتعجب من حسنه . ويقول انه لم ينجمه في حياته غيرها .

(كثرة شعره) : قلنا ان بشاراً نظم الشعر وهو ابن عشر سنين ثم عاش زهاء الثمانين سنة . فكم نظم في مدة السبعين او الستين سنة من القصائد والمقطعات ؟ افتخر مرة بان له اثني عشر الف بيت جيد . فاستبعدوا ذلك واستكثروه . فقال اني نظمت اثني عشر الف قصيدة . ألا يوجد في كل قصيدة منها بيت جيد ؟ فهو ولا ريب من اكثر الشعراء شعراً . لكن لم يبق من شعره سوى القصائد النزرة . والقطع المنفرقة . في ثنايا كتب الادب وبجاميع الشعر . وقال مؤرخو أدب العرب انه ليس لبشار ديوان مجموع وعللوا ضياع شعره بما تضمنه من السب والقذع والطعن في الاعراض ووصاف النساء والاقوال الغزلة التي تفسد نفوسهن وتحجب البين الرذيلة مما حمل صلحاء عصره وخاصة الحسن البصري ومالك بن دينار وواصل بن عطاء على التشنيع عليه وشكوه المرة بعد المرة الى الخليفة المهدي ووزيره (يعقوب بن داود) فصدر امر الخليفة بنهيهِ عن ذكر النساء والشعر الغزل المفسد للاخلاقي والضار بالآداب العمومية كما نقول في اصطلاحات هذه الايام . وربما صادرت الشرطة الاوراق والدفاتر التي فيها شعره من ايدي الناس ومُنِعَ المغنوث في المحافل العامة والاسواق عن التغني بشعره . كما يفعل ولاية الامور اليوم في مصادرة الكتب البذيئة والتصاوير الماجنة والمقالات المهيجية .

ومما ساعد على ضياع شعره ان بشاراً في آرائه السياسية لم يكن موالياً للدولة الجديدة الناهضة أعني الدولة العباسية حتى أدى الامر الى قتله كما سيحيي . فلم يكن احد من الوراقين أو النساخين يجراً على جمع شعره في ديوان . هذا ما قاله مؤرخو الآداب العربية في سبب اضمحلال أشعار بشار .

امامنا يعلّمنا العلي من هذا القبيل فهو ان السيد منيب الناطور احد ابناء بيروت كان سعى منذ بضعة عشر سنة في جمع ديوان لبشار وكان يُلنقُ أشعاره ويبحث عنها في مختلف الأقطار حتى انه استنجد بـرُصيفنا الاستاذ (المملوف) فاستنسخ له طائفة من شعر بشار وقصائده من بلاد الروسية . ثم لم نعلم اي مانع منع السيد منيب الموما اليه من انجاز طبع تلك الاشعار ونشرها . ما لنا ولهذا فان لدى الجمع العلي من خبر بشار ما هو اقرب وأطرب : ذلك ان صديق الجمع الأبر (احمد تيمور باشا) كتب الى الجمع ان المؤرخ التونسي الشهير واحداً أعضاء مجعنا (الاستاذ حسن حسني عبد الوهاب) قد عثر في تونس على

ديوان بشار • وانهم شارعون في طبعه • لكن لاندرى ان كان هذا الديوان قد جمع في القرون الاولى • او مما جمعه المتأخرون من أشعار بشار المبعثرة في كتب الأدب على نمط مافعله (السيد منيب الناطور) •

(عيون أشعار بشار) : لا يُذكر بشار الا ويُذكر معه على الفور بيته المشهور :
(كأن مَشار النقع فوق رؤوسنا وأسيافنا ليل تنهاوى كواكبها)
وموضع النكتة في هذا البيت ان فائله قد عمي في بطن أمه لكنه امتدى من حسن التشبيه في هذا البيت الى ما لم يهتد اليه البصراء •

ومن مشهور قوله في المديح :

(لمستُ بكفي كفه ابتغي الغنى ولم ادر ان الجود من كفه بعدي)
(فلا انا منه ما افاد ذور الغنى أفدتُ وأعداني فأنتبت ما عندي)
وقوله (اذا دهمتك عظام الامور فنبهه لها عمرأ ثم نم)
وقوله (يا واحد العرب الذي امسى وليس له نظير)
(لو كان مثلك آخرأ ما كان في الدنيا فقير)
وما كان في الدنيا فقير :
وقوله في خالده بن برمك جد البرامكة :

(أخالده انت الحمد يبقى لأهله جمالاً • ولا تبقى الكنوز على الكد)
(فأطعم وكُل من عارة مستردة • ولا تبقها : ان العواري للرد)
وقد أعجب خالده بهذين البيتين حتى امر بان يكتبها ويعلقها في صدر مجلسه كما تفعل اليوم من تعليق الأشعار على جدران بيوتنا • وقال ابنه يحيى البرمكي : آخر ما اوصاني به ابي العمل بهذين البيتين • إذن الشهرة العظيمة التي نالها البرامكة في الكرم والجود كان لبشار وشعره يد فيها • ومن مشهور قوله في الفخر :

(اذا الملك الجبار صعر خده مشينا اليه بالسيوف نعاتبه)

وأشهر من هذا قوله :

(اذا ما غضبنا غضبة مضرية هتكنأحجاب الشمس او قطرت دما)
(اذا ما أعرنا سيدأ من قبيلة ذرى منبر صلى علينا وسلا)

وقال له بعض اصدقائه يوماً : يا بامعاذ بينا نقول مثل هذا الشعر الذي يخلع القلوب
نسمعك تعود فنقول :

(ربابة ربة البيت نصب الخل في الزيت)

(لها عشر دجاجات ودبك حسن الصوت)

فما هذا التفاوت في شعرك بإشار ؟ فأجابه : لكل وجه وموضع بالخي : فأت
قولي (اذا ما غضبنا غضبة مضرية) في موضع جد . وقولي (ربابة ربة البيت الخ)
قصدت به الهزل . ثم جاريتي ربابة : انا لا آكل البيض من السوق . فأمدح ربابة لنعني
بالدجاجات وآكل بيضاً طرياً . والشعر الذي قلته في ربابة هو في نفسها أبلغ من
(قفا نيك) في نفسك .

وما اعتذر به بشار عن نفسه يُعتذر به عن كثيرين من فحول الشعراء الذين يعزى
اليهم شيء من الشعر الساقط : فانهم قد يكونون قالوه لمناسبة مثل مناسبة ربابة .
ومن قوله في الفخر ايضاً :

(يريدن مسعاتي ودون لقاتها قناديل أبواب السماوات تزهرا)

وقد سمي في هذا الشعر نجوم السماء بالقناديل .

ومن مشهور شعره في الغزل والنسيب البيت الذي حكم مؤرخو آدابنا العربية انه
أغزل شعر قاله المحدثوث وهو :

(انا والله اشتهي سحر عينيك وأخشى مصارع العشاق)

ومن أغزاه (يا قوم أذني لبعض الخبي عاشقة والاذن نعشقي قبل العين أحياناً)

وقوله (هل تعلمين وراء الحب منزلة تدني اليك فان الحب أقصاني)

وقوله (لم يطل لبلي ولكن لم أنم ونقي عني الكرى طيف ألم)

(رفهي يا عبد عني واعلمي انني يا عبد من لحم ودم)

(عبد) مرخم (عبدة) وهي امرأة كان بشار يتغزل بها . ويغلطون فيفسبون هذه

الابيات الى عنبرة العبسي ويجعلون مكان يا عبد يا عبد .

وقوله (اذا قامت لحاجتها نثنت كأن عظامها من خيزران)

وقوله (حوراء ان نظرت اليك سقتك بالعينين خمرأ)

(وكأنت رجع حديثها قطع الرياض كسبن زهرا)
 (وكأنت تحت لسانها هاروت ينفث فيه سمرا)
 وقوله (وما كانني دارها اذ سألتها وفي كبدي كالنقط شبت به البار)
 النفط كاز البترول وقد ضرب به مثلاً لشدة الاحراق .

واستأذن على المهدي فأذن له بشرط ان لا ينشده غزلاً فدخل وأنشد :

(يا منظرأ حسناً رأيت من وجه جارية فديته)
 (بعثت اليّ نسومي 'بردالشباب وقد طوبته)
 (ويشوقني بيت الحبيب - ب اذا اذكرت وابن يته)
 (حالي الخليفة دونه فصبرت عنه وما قليته)
 (ونهياني الملك الهام عن النساء وما عصيته)
 (إن الخليفة قد ابى واذا ابى شيئاً أبينه)

هذا مبلغ شعر بشار من التحدث والغنج في حال نوبته وإنباته . فكيف يكون . بلغه في حالة لهو وخلوته . لاجرم انه يحق للمهدي ان يقطع من إصلاحه الأمل . ثم بطرحه وبتربص به العمال . وقد فعل .

بشار في زمنه كان كبر بدة حية من جرائد هذه الايام لكنها خصصت صفحتها الاولى للفضل والتشبيب وذكر النساء . وصفحتها الثانية للهجو والقذع والنيل من الاعراض . وصفحتها الثالثة للفخر والتجذ والمطاوله . اما صفحتها الرابعة وهي صفحة الاعلانات فقد خصها بذكر شيء من الحكم والمواعظ والأمثال : من ذلك أبيانه البليغة في الخس على الاستشارة التي يقول في أولها

(اذا بلغ الرأي المشورة فاستعن برأيه نصيح او نصيحة حازم)

وقد بلغت هذه الايات من الشهرة مبلغاً أصبح إنشادها معه مما يبعث على الملل والضجر . وقد رزقت هذه القطعة حظها من الشهرة وإعجاب الناس بها في كل زمان حتى في زمن بشار نفسه . قال الأصمعي قلت لبشار ان الناس يعجبون من أبياتك في المشورة فأجابته هذا الجواب البديع : « يا اباسعيد ان المشاور بين امرين : بين صواب

يفوز بثمرته . أو خطأ إشارتك في مكروهه » قال الأصمعي فقلت « انت والله في قولك هذا أشعر منك في شعرك »

ومن الحكم قوله (اذا كنت في كل الامور معانبا
صديقك لم تلق الذي لاتعاتبه)
(اذا انت لم تشرب مراراً على القذى
ظمئت : واي الناس تصفو مشاربه)
ومنها قوله (واخل الهونا للضعيف ولا تكن
نؤوما : فان الحزم ليس بنائم)
(وحارب اذا لم تعط الا ظلامه
شبا السيف خير من قبول المظالم)
ومنها قوله (ان الكريم ليخفي عنك عسرته
حتى تراه غيباً وهو مجهود)
(بث النوال ولا تمك قلتنه
فكل ما سداً فقراً فهو مجود)
ومنها قوله (خليلي انت المال ليس بنافع
اذا لم ينل منه أخ وصديق)
(وكنت اذا ضانت علي محلة
تيمت أخرى ما علي تضيق)
(وما خاب بين الله والناس عامل
له في الثقي او في المحامد سوق)
(ولا خاب فضل الله عن متعفف
ولكن اخلاق الرجال تضيق)
(وما كنت الا كالزمان : فان صحا
صحوت وان ماق الزمان اموق)
(ماق) يعني (حق) .

ومن أمثاله (أعمى بقود بصيراً لا ابا لكمو
قد ضل من كانت العميان تهديه)
ومنها (وكان كالعير : غدا طالباً
قرناً فلم يرجع باذنين)
ومنها (يسقط الطير حيث يلتقط الحبة
بـ وتغشى منازل الكرماء)
ومن مبالغاته الشعرية

(في حلتي جسم فتى ناحل لو هبت الريح به طاحا)
يقول ان الريح لو هبت عليه حملته والقت به الى بعيد وذلك لنحول جسمه . فقال له احد
اصدقائه « يا ابن الفاعلة أقول هذا وانت كالقيل عرضك أثقل من طولك !! » وقد مر
في صفة بشار انه كان ضخماً الجثة طويلاً . ومن شعره قوله في العذال

(ما ذا عليهم وما لهم خرسوا لو انهم في عيو بهم نظروا)
(اعشق وحدي ويؤخذون به كالترك تغزو فتؤخذ الخزر)
يقول انه هو يعشق وعذاله ينغصون عيشهم ويضرون انفسهم كالترك يعيشون فساداً

في الارض ولا يقدر احد عليهم ولكن يُقبض على جيرانهم الخزر المساكين ويعاقبون .
(ما قاله نقاد الشعر في نقد شعر بشار) : شاعر مثل بشار نظم (١٢) ألف قصيدة لا يمكن
ان تكون كلها في مستوى واحد من الجودة والحسن — وهذا المنفي وابو تمام والبحتري
لا يخلو شعرهم من الساقط الرذل . والمعنى المبتذل . وكان اسحق الموصلي يزري ببشار
ولا يعتد بشعره . ويقول هو كثير التغليب . وان اشعاره مختلفة لا يشبه بعضها بعضاً . أليس
هو القائل

(إنما عظمُ سليمي رحبتي قصب السكر لا عظم الجبل)

(وإذا أدنيت منها بصلاً غلب المسك على ربح البصل)

قال اسحق ولو قال بشار كل شعر جيد ثم أضيف الى هذا الشعر لزيّفه . وتعلمون
ان اسحق من نداء الخلافة وجلسائها ولا يمكن ان يقول في عدوها غير هذا . والا فلعل
السبب في الخطا هذين البيتين انه قالهما في سبب منخط كالبيتين اللذين قالهما في جار بته
(ربابة) : (ربابة ربة البيت الخ)

ومن قول بشار

(من راقب الناس لم يظفر بجاجته وفاز بالطيبات الفانك اللهبج)

انقدوا هذا البيت بانه لم يبلغ في الحسن بيت (سلم الخاسر) وكان سلم اخذ هذا المعنى
وسبكه في قالب من الشعر ابغ من قول بشار حيث قال

(من راقب الناس مات غمّاً وفاز بالأسدة الجسور)

ولما سمع بشار هذا البيت غضب على سلم (وكان سلم يتردد عليه وبأخذ عنه) وذلك
لان بشاراً علم ان بيت سلم يسهل حفظه فيعلق بالأذهان . ويميت بيته . وما زال بشار
ناقماً من سلم واجداً عليه حتى تدخل اصدقاؤهما فأصلحوا بينهما .

ومن شعر بشار قوله يهدد الخليفة المنصور العباسي في القصيدة الميمية المشهورة

(ومروان قد دارت على رأسه الرحي وكانت لما أجرت نزر الجرائم)

يقول للمنصور لا تكن جباراً فان مروان الحمار (آخر ملوك بني أمية) هلك وجرائمه
بالنسبة لجرائمك قليلة . قال نقاد شعره ان بشاراً قصّر جداً في سبك هذا المعنى
والنابغة الجعدي أبرّ عليه في سبكه واحسن كل الاحسان مذ قال

(كليب لعمرى كان أكثر ناصراً وأيسر جرماً منك ضرج بالدم)
وبينا كانت صلحاء الامة (الحسن البصري وواصل بن عطاء ومالك بن دينار)
يطاردون بشاراً وينكرون عليه الزندقة والخلاعة . كان أئمة النخاعة (الخنس وسيدويه
ويونس) يناقشونه الحساب على اغلاطه اللغوية . وهي في الحق قليلة جداً : من ذلك
قوله في صفة السفينة

(تلاعب نينان البحار وربما رأيت نفوس القوم من جريها تجري)
يقول : ان حيتان البحر كانت تلعب السفينة وتجتشها وهي تسير في عباب اليم .
فعاب عليه سيدويه كلمة (النينان) جمع نون وهو الحوت وقال ان (الزون) بمعنى الحوت
لا يجمع على (نينان) وإنما على (انوان) . فكبر الامر على بشار وتهدد سيدويه بالهجو . فخاف
سيدويه وقيل انه بكى ودخل القوم بينهم فأرضوا بشاراً . وصار سيدويه من يومئذ
يستشهد بشعره في دروسه النحوية . تطيباً لقلبه واستكفاء لشهره . فرضي بشار ولكنه مع
هذا غير الكلمة فقال (تلاعب تيار البحار) بدل (تلاعب نينان البحار) . لكن كتب
اللغة تذكر كلمة (نينان) في جمع نون : وكانهم لم يبالوا اعتراض سيدويه وحجتهم في ذلك
قول سيدنا علي رضي الله عنه (ي علم سبحانه وتعالى النينان في البحار الغامرات) .
ومما أخذوا بشاراً به ايضاً قوله (غني للغر بض يا ابن قنن ا) فقالوا له من هذا :
(ابن قنن) ؟ لا نعرفه في المغنين . فقال لهم (وما عليكم منه ؟ ألكم عليه دين او تأر
تطالبونه به) ؟ قالوا لا وإنما نريد ان نعرفه . قال (هو رجل يعني لي ولا يخرج من
يمني) فقالوا الى متى بقي في البيت ؟ قال الى ان يموت . وما ذا يصحكم ؟
فقداد شعره ذهبوا الى أنه لا يوجد في الدنيا مغن اسمه (ابن قنن) وإنما اخترعه بشار
تلبيةً للقافية . ومثل ذلك ما روي عن بشار انه قال — وكانت قدماء له حمار —
رأيت حماري الباردة في النوم فقلت له ويا مالك مت ؟ قال نعم : مررت بي يوم
كذا وكذا على باب (الاصفهاني) فرأيت ثمة أناثاً عشقتها فت . فقلت له : وهل قلت فيها
شعراً ؟ قال نعم وانشدني

(سيدي خذلي أناثاً عند باب الاصفهاني)

(تيمني يوم رحنا بثناياها الحساب)

(وُبُنْج ودلال سل جسمي وبراقي)

(ولها خد اسيل مثل لون الشيقران)

(فهبها مت ولوعش ست اذا طال هواني)

فقال رجل من القوم يا اباها ماذا (وما الشيقران ؟) قال هي كلمة غريبة في لغة الحمير فاذا التقيتم حماراً فاسألوه عنها .

وهكذا كان لكل سؤال يوجه الى بشار جواب حاضر عنده . ونادرة مهيئة لديه . لكنه تورط يوماً مع احد رجال الصناعة والفن وهو (حمدان الخراط) وكان حمدان مصوراً حاذقاً في التصوير والنقش والصبغة والنحت . كلفه بشار ان يصنع له جاماً فيه صور طيور ففعل وجاء به (والجام في لغة الترك الزجاج . وفي لغة الفرس القدح . وعند العرب هو الكاس من فضة) . فقال له بشار ماهي الصورة التي على الجام قال صور طيور تطير . قال كان ينبغي ان تصور فوقها طائراً من الجوارح بنقض عليها . قال انك لم تقل لي ذلك . قال بلى ولكنك ظننت اني اعمى لاراهما . ثم تهدده بالهزاء . وهنا وقف (الشعر) ازاء (التصوير) ووقف الفن ازاء الفن وجهاً لوجه . وكان حمدان الفنان سوداوي الطبع كأغلب المتخصصين . فقال لبشار ان هجوئي ندمت . قال اي شيء نقدر ان تصنع بي . قال أصورك عربان ووراءك فرد . . . وأعرضك مع الصور الاخرى على باب داري . فالتفت بشار الى القوم وقال : امزح معه وهو بأبي الالجد . وهكذا غلب التصوير بالشعر : لان الشعر ير بك الشيء خيالاً أما التصوير فيزبك عياناً . ففي زمن العباسيين اذن كان المصورون يعرضون الصور على ابوابهم ومنها التصوير المضحك (Caricature) .

(البطش ببشار) : مر معنا سيف مطاوي الكلام السابق ان الخليفة (المهدي) لم يكن راضياً عن بشار ولا هو بالحسن الاعنقاد فيه وكان احياناً يقبله في مجلسه . ويسمع مديحه . لكنه ما كان يميزه الجوائز التي يطعم فيها بشار . وقد ورث (المهدي) الكره لبشار من ابيه المنصور : فان بشاراً كان منادياً للدولة العباسية من حين ظهورها ومواليها لعلو بين من آل البيت وكان القائم من آل البيت يومئذ (ابراهيم بن عبدالله بن الحسن السبط) فانحاز بشار الى ابراهيم ومدحه بقصيدته الميمية المشهورة التي خاطب في مطلعها المنصور العباسي وقال (أبا جعفر ماطول عيش بدائم ولا سالم عما قليل بسالم)

فلما ظفر المنصور بابراهيم العلوي وقتله . خاف بشار على نفسه وحول القصيدة الى مدح المنصور وجعل الخطاب الاول في (ابي مسلم الخراساني) عدو المنصور فقال :

(ابا مسلم ما طول عيش بدائم ولا سالم عما قليل بسالم)

لكن هذا التلاعب ان قبله المنصور في الظاهر لم يقبله في الباطن ولا سيما الدلائل الكثيرة التي كانت تدل على ان بشاراً مقيم على ولائه لآل البيت . فلما تولى (المهدي) الخلافة أراد بشار التقرب اليه فاجتهد كثيراً فلم يفلح ثم استمهر بشار في هجاء الناس والتعرض للحرم . فكانوا يسعون فيه الى (المهدي) ويزنون له البطش به وانه ما دام حياً فهو آفة على أخلاق الشبان والشابات . وليس هذا فقط بل كانوا يقلون اليه اخباراً من كفره وزندقته . من ذلك انه فضّل ابليس على آدم بفضيله النار على الثراب منذ قال (الارض مظلمة والنار مشرقة والنار معبودة مذ كانت النار)

كان يبلغ الخليفة كل ذلك فكان يُعرض عنه ويصبر عليه ثم لما بش بشار من الخليفة نمرض له بالهجو ثم لوزيره (يعقوب بن داود) . على مبداه الذي كان لقنه اياه : (ليس على الاعمى حرج) . وكان يعقوب على مذهب سيده في أطراح بشار . والنفرة منه . حتى قال بشار في الوزير ببشيرة المشهورين

(بني أمية هبوا طال نومكموا ان الخليفة يعقوب بن داود)

(ضاعت خلافتكم يا قوم فالتمسوا خليفة الله بين الزق والعود)

وقد حقق المؤرخون ان المهدي من أظهر ملوك بني العباس نفساً واحسنهم سيرة . وخاف الوزير يعقوب ان يُكثر بشار من مثل هذا الشعر ويكرر الضرب نلى هذه النغمة فبادر الى الخليفة واخبره بعجو بشار له اي لمهدي نفسه . وانه قال فيه قولاً لا يمكن النطق به . واخيراً ألح عليه الخليفة . فأسمعه البيتين :

(خليفة 'يرمى' ويلمع الدؤوق والصولجان) الخ

فكاد ينشق الخليفة غيظاً . لكنه مع هذا كظم غيظه . واحترم حرية القول (كما نقول في اصطلاح عصرنا الحاضر) . ثم انفق للخليفة ان اخدر في دجلة فلما بلغ البطيخة سمع أذاناً وقت الضحى . فسأل ما الخبر ؟ قيل له (بشار بوذن وهو سكران) فأمر باحضاره فأحضر الى ظهر (الحرافة) اي السفينة وامر بجلده فجلد سبعين سوطاً .

وكان كلما ضرب سوطاً قال (حسن - حسن) وهي كلمة يقال عند لدغ الوجد وحرق النار. فقال بعض الحاضرين انظر يا امير المؤمنين يقول (حسن - حسن) ولا يقول (باسم الله) فقال له بشار (وبلك أأكلة ثريد هي حتى اقول باسم الله) فقال آخر (ولما ذا لانقول الحمد لله؟؟) قال (أو نعمة هي حتى أحمد الله عليها؟) ثم بعد الضرب تركوه في البطيخة مغمى عليه وهو الى الموت أقرب منه الى الحياة. فجاء اهله وحملوه الى البصرة. فلما علم اهله خبره لم يبق شريف منهم الا بعث اليه بالفارس والكسوة والهدايا. لكن لما مات ونعاه الناعون تباشر عامتهم. وهنا بعضهم بعضاً بموته. وحمدوا الله. وتصدقوا. كل ذلك لما منوا به من شره. وأذى لسانه. ولما خرجوا في جنازته لم يتبعها احد سوى أمة لبشار سوداء. سندية عجباء. فكانت تصيح وراءه. (واسيداه واسيداه). ولم يكن لهم للخليفة بعد موت بشار الا تفنيس. ونزله والبحث في اوراقه. فوجدوا طوماراً فيه ما يأتي :

« بسم الله الرحمن الرحيم. اني أردت هجاء آل سليمان بن علي لجلهم فذكرت قرابتهم من رسول الله فأمسكت عنهم إجلالاً له صلى الله عليه وسلم ». فلما قرأ الخليفة قوله بكى وندم على قتله. وقال لاجزى الله يعقوب بن داود (بني وزيره) خيراً فإنه لما هجاء لفتى عندي شهوداً على انه زنديق فقتلته. لكن ان برأنا بشاراً من الزندقة بناءً على هذه الرواية. فلا يمكن ان نبره من تهمة القذع والفحش والسباب. وان قلنا ان اعداءه وضعوا على لسانه البيت والبيتين فيبعد أن يصفوا عليه القصائد الطويلة التي شحنت بها كتب الأدب. وقد تضمنت من صفات النساء وأخبار الفسق والفساق ما يفسد كل أمة فشا فيها مثل هذا القول. وليس هذا فقط بل كان بشار أحياناً يذيع بين الشبان والشابات من شعره قواعد عامة يعلمهم فيها الخنا والفجور. من ذلك البيتان المشهوران اللذان بلغا المهدي وكناهما فيما زعموا السبب الحقيقي في قتله.

ذكرنا هذا لكم ايها السادة لتعلموا ان المهدي لم يقدم على ما أقدم عليه من قتل بشار الا وهو على بينة من امره واستحقاقه للقتل. (منزلة بشار بين الشعراء) : تبين لنا عمارو بناء من شعر بشار وشهادة علماء

الادب فيه ان الرجل كان متمكناً من اللغة العربية : فكان لا يستعمل في شعره من الفاظها وتراكيبها سوى الصحيح الفصيح .

هذا شعره من حيث الدباجة اللفظية . اما شعره من حيث المعاني . فهو كما قال ابو عبيدة : يقارب سامعيه حتى لا يخفى عليهم ما يقوله في شعره : بنناول المعنى البعيد فيختار له من الاساليب السهل العذب . ومن الالفاظ اللؤلؤ الرطب . ولذلك راج شعره بين العامة والنساء . كما كانت تستبيده طائفة الادباء والنبلاء . وهذه هي البلاغة كما عرفها بعضهم . وكان بشار يتوع شعره ويتدرج فيه : فاذا داعب خادم بيته اسف الى حضيض الابتذال . ثم قال

(ربابة ربة البيت نصب اخل في الزيت)

واذا خاطب الملاء من ذوي الكبر والجبروت حاق في سماء الخيال ثم قال

(اذا الملك الجبار صخر خده مشينا اليه بالسيوف نعانبه)

وهذه مزينة من مزايا شعره فاق بها رصفاء المعاصرين . واخذ رابة الشعر دونهم

باليمن .

اما اذا اريد المقارنة بين بشار وبين من تقدمه وتأخر عنه من شعراء العرب فيقال فيهم بوجه عام : ان شاعر كل وقت انما بصوغ قوله من قلوب اهل زمانه . ويخت معانيه من عقليتهم . ويقتبس مواضيع شعره من احوال اجتماعهم . فدرجة شاعر يته ارتقاء وانحطاطاً تابعة لحالة اهل زمانه ارتقاءً وانحطاطاً : وانما نقول هذا في نواحي شعراء كل زمان لا في الشعاريير والمتشاعرين . فطبقة جرير ثم طبقة بشار ثم طبقة المنبجي — وان مقام علماء اللغة والادب مولدين ومحدثين لم يريدوا الخط منهم وانما ارادوا تحديد صلاحيتهم للاستشاد بقولهم في المسائل اللغوية . اما من حيث الشاعرية . واتساع الخيال في المعاني . والتميز في الاساليب والمباني . فلا ريب ان طبقة المنبجي وان تأخرت في الزمن منقمة على طبقة بشار . وطبقة بشار منقمة على طبقة جرير . وطبقة جرير منقمة على طبقة امرء القيس — تبعاً لترتيب طبقات أزمينتهم في الحضارة والعلم واتساع الفكر وتأثير فنون الصناعة ومناحي الترف . اعتبر ذلك في قول ابن الرومي الذي شمع قول ابن المعتز الخليفة يصف الهلال فوفه سمابة سوداء .

- (وكأنما هو زورق من فضة قد أثقلته حمولة من عنبر)
 فقال (وبلاء ومن أين سيف ماعون بيتي مثل هذا الزورق حتى أشبه الهلال به) .
 أشار بذلك الى ان أدوات الترف والزينة في البيت توجي الى الشاعر الذي يراها معاني
 لا تخطر ببال ذاك الذي لا يراها .
 هذا في شاعرين عاشا في زمن واحد وبلد واحد فكيف بها اذا تباعد الزمانان .
 اختلفت الحضارتان . ويمكن ان نستنتج من هذا ان شعراء زماننا الحاضر وشعراء العصور
 المقبلة هم بالطبع أشعر ممن تقدمهم اعتباراً بما ذكرنا ولأن شعرهم انما نحت من عقلية من
 يخاطبونهم . فلا جرم ان يكون شعرهم أشد تأثيراً في نفوس هؤلاء المخاطبين . ولا يخفى
 أن مقياس بلاغة الشعر انما هو التأثير .
 « المغربي »



مركز تحقيق وتطوير بحوث
 مركز تحقيق وتطوير بحوث

الفيلسوف الفارسي الكبير

صدر الدين الشيرازي

- ٢ -

(روح عصر صدر الدين) : اذا اردنا ان نصور شخصية رجل حكيم مفكر ظهر بأراء جديدة وافكار نيرة في محيط مظلم جوه بسحب الجلود والعصبية لا بد ان تصور عصره الذي عاش فيه ليحيط القاري علماً بشخصية ذلك الرجل البارزة .

ان من درس روح العصر الذي ظهر فيه صدر الدين في المحيط الفارسي يتمثل أمامه روحان روح التصوف البحت وتأويل نصوص الشريعة وروح الجود على ظواهر الكتاب والسنة والنضال باشكاله كانت بين الروحين يشتد آتنة ويضعف أخرى . ومؤلفات الفرقين مشحونة بطعن كل على الآخر ولحدوث كل من الروحين وسر بانها سبب اصلي نبيته لنصور به روح عصر الفيلسوف .

ولا نعتد فيما نقول الا على كلمات الثقات المشهورين من العلماء الذين عاشوا في فارس في هذا العصر .

اما سبب حدوث التصوف في فارس وانتشاره فيه هو ان التاريخ يدلنا على ان مذهب الباطنية وتعاليم عبد الله وابيه ميمون بن ديصان طافت في كثير من الارحاء الاسلامية فصادفت في فارس تربة صالحة للنمو لان الباطنية تظاهرت بمذهب التشيع وفارس كانت معقل الشيعة والباطنية تقرب من التصوف الاسلامي اذ هما بلنقيان في نقطة تأويل نصوص الشريعة ونظر بهما من العقل والقول بان لها باطناً غير ظاهرها اصف الى ذلك ما كان في افكار الفارسيين من الانس بمذاهب الفلسفتين الاغريقية والهندية اللتين يصح ان يعتبر التصوف الاسلامي وليدهما .

ومعلوم ان المذاهب على انواعها فلسفية كانت ام ادبية ام سياسية اذا وجد لها ناصر

ومعاضد من المسيطرين على الامة التي تمذهبت بها تسرع في خطاها والنصوف الفارسي من المذاهب التي هيأ لها الزمان ناصراً ومعاضداً قوياً فان الدولة الصفوية التي عاش في ظلها صدرالدين ظهرت من ناحية التصوف فاول الملوك الصفويين و.و.س دولتهم كان صوفياً بحتاً وجده الشيخ صفي الدين من اعظم اقطاب الصوفية وقبره في اردبيل^(١) مزار لم يديه الى الحال وعليه ابنية فخمة .

خرج الشاه اسماعيل الصفوي من جيلالت بلفيف من الصوفية المريدن له ولجده الشيخ صفي الدين في سنة ٩٠٦ هـ وهو ابن اربعة عشر سنة وفتح بلاد اذر بايجان فروح النصوف كانت سارية في ملوك ايران الصفويين المعاصرين لصدرالدين قال بعض مورخي الافرنج^(٢) ان نصوف الشيخ صفي الدين هو الذي حفظ كيان الدولة الصفوية نحو مائتي سنة ولولا ان السياسة الصفوية في جنبها كانت تدعو الى اقوية المذهب المخالف له اي مذهب الجلود الذي كان يحسب نفسه من الدين لكان التصوف اكثر شيوعاً مما كان عليه وذلك ان سلطان الدين كان قوياً والمسيطرون والملوك مضطرون الى مجاراة تيار الفكر الشائع وطاعة صوت الجمهور ولو كان على خلاف ما يرغبون وما يضمرون .

قال الشيخ يوسف البحراني المتوفى سنة ١١٨٦ هـ ومن كبار محدثي الشيعة في كتابه "لؤلؤ" البحرين في شأن محسن الفيض تلميذ صدر الدين وخريجه الكبير ما نصه :

لاشتهار مذهب الصوفية في ديار العجم وميلهم اليه بل غلوهم فيه صارت له (اي للمحسن) المرتبة العليا في زمانه والغاية القصوى في أوانه وفاق الناس جميع أقرانه وقول هذا المحدث الثقة الجليل يدل على اشتهار مذهب التصوف وكثرة انصاره في العصر الذي عاش فيه صدر الدين .

وكان في جنب هذه الروح الجلود بادياً في طائفة من اهل الحديث والفقهاء وكانوا متمسكين بظواهر الكتاب والسنة وكان سببه شدة تمسكهم بالدين واستنبلاء سلطانه على نفوسهم وبعدم عن اغراضه واسرارها .

(١) اردبيل مدينة كبيرة في فسيح من الارض واقعة على (٢١٠) كيلومترات من شرقي نبريز في شمالي فارس . (٢) وهو سرجان ملك في تاريخه الذي وضعه ليران .

وكانوا يرون اتباع العقل المحض والمبادي الفلسفية مروقاً عن الدين وسلوكاً لسبيل المصلين .

والفارسي يجد في ضمن هذه الرسالة كلمات للعلماء المشهورين من هذه الطائفة كالسيد نعمة الله القسري والشيخ يوسف السابق الذكر في شأن الفلسفة والتصوف وشأن صدر الدين يقول الشيخ يوسف في ذيل كلامه السابق كان التصوف شائعاً في عصر (الحسن الفيض) حتى جاء على اثره شيخنا المجلسي ^(١) وسعى غاية السعي في سد تلك الشفاشقي الفاعرة واطفاء تلك البدع البائرة ^(٢) وهذا الكلام يمثل للفارسي شقة اخلاف بين المذهبين قلنا ان التصوف كان شائعاً في عصر صدرالدين الا ان شيوعه كان نسبياً وكانت الغلبة للجمود لان السياسة كما قلنا كانت تدعو الى نقوبة عضد الدين ورجالة .

لان الصفو بين اسسوا دولتهم في ظل الدين والتشيع وموالاة اهل بيت النبي عليهم السلام وكان نصر الفقهاء والمحدثين المتمسكين بالطواهر سبباً لحفظ عرشهم ودفع كيد خصومهم ولكن كانت في ضمن هذا النضال للتصوف حركة معنوية صم ان نقول انه كان فائقاً على مظاهر الجود ويشهد به ان جماعة من العلماء المشهورين بالزعامة الدينية والفقهاء كانوا من انصاره فان الشيخ بهاء الدين العاملي المتوفي سنة ١٠٣١ او ١٠٣٠ الذي اعتمد عليه الشاه عباس الاول الصفوي وفوض اليه منصب شيخ الاسلام - في ايران كما ذكر كات من بنصر التصوف وقلبه مطمئن بصحته . وكانه يلوح منها ذلك فهذا دليل على ستيلاء روح التصوف على روح هذا الشيخ المحدث الفقيه الذي كان يمثل بظاهره فويق

(١) هو محمد باقر بن محمد نقي بن مقصود علي المجلسي الاصهباني من اعظم محدثي الشيعة ورؤسائهم الروحانيين في عصر الصفو بين عاصر الشاه سليمان والشاه سلطان حسين الصفو بين وكان هذا المحدث الكبير ممن يتصدى لشؤون السياسة وبتنسيه السلطان في تدبير الملك وتنظيم ايران وله آثار علمية جليلة كثيرة منها كتابه الكبير (بحار الانوار) في احاديث الائمة الاطهار في ٢٤ مجلداً كبيراً وفي بعض مجلداته بحث عن علوم متنوعة من الفلك والفلسفة والكلام ولا سيما في جزئه المسمى (بالسما والعالم) توفي سنة ١١١١ هـ ومجلس كما قيل قرية من قرى اصهبان . (٢) وفي نسخة البائرة .

اهل الجود وصنف رسالة في وحدة الوجود وبيان مذاهب الصوفية وقال فيها ما نصه :
ولا شك انهم اي الصوفية من اولياء الله تعالى الذين لا خوف عليهم ولا هم يحزنون
والذين لهم البشرى في الحياة الدنيا وفي الآخرة والذين آمنوا وكانوا يثقون . طبعت
الرسالة في القاهرة سنة ١٣٢٨ هـ .

وبدل عليه كلام صاحب لؤلؤ بقول في كتابه المذكور ربما طعن عليه القول
بالتصوف لما يتراءى من بعض كلماته واشعاره في هذا العصر الذي تلبّد جوده بسحب
الجود عاش صدر الدين وروح فلسفته التصوف واصول الفلسفتين الاغريقية والفارسية
الفهلوية وتمكن من وضع تأليفه الكثيرة الجليلة التي أخذت له الذكر الجليل ولم يصبه
ما اصاب الفلاسفة الاحرار من الاضطهاد والزجر والقتل .

(فتوى رجال الدين بكفره) : أفنى جماعة من رجال الدين والفقهاء المتسكين
بظواهر الشريعة بكفره واخذوا عليه أموراً :

(الاول) انه ذهب الى مذهب وحدة الوجود كما صرّح به في كتبه وفلسفته حتى
في تفسيره نقل قول محيي الدين بن عربي ان فرعون مات مؤمناً موحداً واستحسن هذا
الكلام بقوله هذا كلام يشم منه رائحة التحقيق .

(الثاني) انه ذهب في شرحه لكتاب الكافي وفي تفسيره لسورة البقرة وفي كتابه
الكبير (الاسفار) الى انقطاع العذاب عن ائله في الآخرة وانكر الخلود في الدار وهو
خلاف ما علم بضرورة من الدين .

(الثالث) ذكر في الاسفار في بحث العشق ان عشق الغلمان وصور الحسان عشق
مجازي وهو قنطرة الى عشق الاله وفيه روح المذهب البائليسي .

(الرابع) انه ذهب الى المعاد الجسماني بما لا يلائم ظاهر الشريعة ومذهبه في المعاد
كذهب الشاعر الفيلسوف (عمر الخيام) في رباعيه المشهور :

كردون نكړى زعم فرسوده ماست جيون اړي زچشم پالوده ماست
دوزخ شرري زرنج بيهوده ماست فردوس دمي زوقت اسوده ماست
وجد هذا الرباعي بخطه في ظهر بعض نفاسيره ومعناه قريب من مذهب الخيام .
اي انك زاتش درون مېسوزي وز نار جحيم خشم نون مېسوزي

كز زانكه نمونه ردوزخ خواهي بنكر بدرون خود كه چون ميسوزي
 كز زانكه نمونه زدوزخ خواهي بنكر زدرون خود كه چون ميسوزي
 ولقد أجاد الشاعر الكبير محمد السباعي بإبراز هذا المعنى الفلسفي في العربية بقوله :
 انني ارسلت روجي آنفاً في دياجي الغيب كما اكشفا
 غامضاً من عالم الخلد اختفي فأنثى روجي ونبأ انما
 انا فردوس صفاء نار انتقام

وجد هذا الرباعي بخطه على ظهر تفسيره لسورة الحديد بين رباعيات كلها بخطه .
 اي بو العجب از بسكه ترا بو العجست وهم همه عشاق جهات از نوغست
 مسكين دل من ضعيف وعشقي نوقويست بهچاره ضعيف كش قوي بايدزيست
 (تأثير الفلسفة الاغريقية في نفسه) : منذ ظهر الانسان في الوجود خضعت نفسه
 بقوى العالم مادية كانت او ادبية وقوة التعليم من اقوى المؤثرات في النفس الانسانية
 ولا سيما اذا كانت القوة المؤثرة مما تقبله النفس بفطرتها أثرت الفلسفة الاغريقية وتعليم
 ارسطو واتباعه في نفسه اثراً عميقاً ذكر في اول (الاسفار) اني قد صرفت قوتي في سالف
 الزمان منذ اول الحداثة والربان في الفلسفة الالهية بمقدار ما وثبت من المقدور وبلغ اليه
 قسطين من السعي الموفور واقتفيت آثار الحكماء السالفين والفضلاء اللاحقين منقلباً في
 نتائج خواطرم وانظارهم مستفيداً من ابتكار فحماثرهم وأسرارهم وحصلت ما وجدته في
 كتاب اليونانيين والرؤساء المعلمين تحصيلاً يبخار اللباب من كل باب .

وقال في مجته عن حدوث العالم واعلم ان أساطين الحكمة المعتبرة عند طائفة ثمانية
 ثلاثة من الملتهين (ثالس وانكسينانس واغاذيموس) ومن اليونانيين خمسة (انبازفلس
 وفيثاغورث وسقراط وافلاطون وارسطو) قدس الله نفوسهم واشركنا الله في صالح
 دعائهم وبركتهم فلقد اشرقت أنوار الحكمة في العالم بسببهم وانتشرت العلوم الربوبية
 في القلوب بسببهم وكل هؤلاء كانوا حكماء زهاداً عباداً متألمين معرضين عن الدنيا
 مقبلين على الآخرة فهؤلاء يسمون بالحكمة المطلقة ثم لم يسم احد بعد هؤلاء حكماً بل كل
 واحد منهم ينسب الى صناعة كبقراط الطبيب وغيره .

(منابع افكار صدر الدين وفلسفته) : نجد فلسفة صدر الدين تستمد من منابع

كثيرة أهمها آراء اليونانيين ولا سيما آراء أرسطو وتليذه ابن سينا وافكار مجي الدين بن عربي الصوفي وتعاليم الدين الاسلامي المستخرجة من القرآن الحكيم والسنة النبوية فخير ان نشير الى هذه المتابع الاربعة على سبيل الايجاز ليعلم وجهة فلسفته .

(١ - آراء أرسطو) : فهي آراء وافكار تراها في كتبه الواصلة الينا بواسطة نقلة العصر العباسي الزاهر وفي كتب اليونان والعرب اهمها اثبات الحركة الطبيعية الازلية واثبات احتياج المتحرك بمحرك آخر حتى يفضي الى متحرك لا يتحرك بآخر فهو جوهر وفعل معاً فهذا المحرك الثابت هو الله مصدر الحركة الابدية التي تتحرك بعلة غائية اي بطريق الجذب نحو العقل الاعظم والشوق اليه كما يستميلنا الخير ويستميلنا الشر الشي الجليل بدون دخل لها في ذلك وعلى هذا المثال يجذب عالما الارواح والاجسام نحو الله بدافع ذاتي .

وهو يرى ان المادة قديمة وان المحرك الاول اي الله لم يخلق المادة بل نظمها وان الله جوهر روحياني يتجلى فيه العقل والحياة باتم مظاهرها ويتمتع ابدًا بالسعادة الكاملة ولانها كما يشاهده ذاته لا يلتفت الى العالم .

(٢ - آراء ابن سينا) : فهي على ما يظهر لنا آراء فلاسفة اليونان وافكار أرسطو وتعاليم مدرسة (امينوس سكتاس) التي يسميها العرب بمدرسة الاسكندرانيين وتعاليم تليذه .

(افلوطين) الذي يسميها الشهرستاني بالشيخ اليوناني وهو منظم مذهب أسناذه وكان من آراء هذا الفيلسوف اليوناني فيما وراء الطبيعة (متافيزكا) ان هذا العالم كثير الظواهر دائم التغير وهو لم يوجد بنفسه بل لابد لوجوده من علة سابقة عليه هي السبب في وجوده وهذا الذي صدر عنه العالم واحد غير متعدد لا تدركه العقول ولا تصل اليه كنهه الافكار ولا يحده حد وهو أزلي قائم بنفسه فوق المادة وفوق الروح وفوق العالم الروحاني خلق الخلق ولم يحل فيما خلق بل ظل قائماً بنفسه مسيطراً على خلقه ليس ذاتاً وليس صفة هو الارادة المطلقة لا يخرج شيء عن ارادته هو علة الملل ولا علة له وهو في كل مكان ولا مكان له وبحث انه كيف نشأ عنه العالم وكيف صدر هذا العالم المركب المتغير من البسيط الذي لا يلحقه تغير . كأن هذا العالم غير موجود ثم وجد كيف يصدر هذا العالم

الفاني من الله غير الفاني . هل صدر هذا العالم من الصانع عن رغبة وتفكير او من غير رغبة ولم وجد الشر في العالم ؟ ما النفس واين كانت قبل حلولها بالبدن ؟ واين تكون بعد فراقه ؟ .

وهذه المسائل وأشباهها التي يبحث عنها افلوطين هي مباحث شغلت حيزاً من افكار ابن سينا بعد ان ورثها من المعتزلة والصوفية وجمعية اخوان الصفا . كما هي المسائل التي درسها صدر الدين . زينها للنظارين في القرن الحادي عشر وكانت الشرائع السماوية والقوانين الادبية تشغل مكاناً فسيحاً في مبادئ ابن سينا واليك نص قوله في النبوة بقول : يوجد رجال ذو طبيعة طاهرة اكتسبت نفوسهم بالطهر وبتملقها بقوانين العالم العقلي لذا هم يتلون الايام ويوحى اليهم العقل المؤثر في سائر الشؤون ويوجد غيرهم لا حاجة لهم الى الدرس للاتصال بالعقل المؤثر لانهم يعلمون كل شيء بدون واسطة . هؤلاء هم اصحاب العقل المقدس وهذا العقل لمن السمو بحيث لا يمكن لكل البشر ان يتلهم منه نصيب وهذا القول صريح في انه بقصد باصحاب العقل المقدس الانبياء الذين يحفظون بالوحي الرباني كما انه اعترف منه باصل كبير من اصول الادبان وهذه النزعة الدينية أثرت في نفس صدر الدين وصرح في كثير من كتبه بمثل هذا الرأي الفلسفي الديني وبذلك نعلم ان ابن سينا بعيد عما نسب اليه (الكونت دوغوبينو) في كتابه المذاهب والفلسفة في آسيا الوسطى بقوله ان ابن سينا نهض بل خرج على ما كان يعلمه الدين منذ اربعمائة سنة . وانه هدم من الاسلام ومن معتقده جانباً عظيماً نعم انه كان ذا نفوذ كبير على افكار الملوك والامراء فظهر بأرائه الفلسفية بحرية تامة لكنه احترم في جنبها الدين الاسلامي وكان حقاً معلماً كبيراً للفلسفة في ايران الى قدوم جنكيز خان المغولي .

(٣ — افكار محيي الدين بن عربي) : اكثر افكار هذا الامام الصوفي اخففت علينا وراء حجاب من الرموز والالغاز فما عرفناه من افكاره وحصل لنا اليقين به هو انه كان ممن يعتقد بوحدة الوجود حتى قال انه كفر النصاري ليس بقولهم ان المسيح هو الله بل كفرهم بقولهم انه ابن الله وكأنه كان يؤمن بنظريات اشور الخلوية على ان له آراء في الاخلاق الفاضلة والتي سلك سبيلها الصوفيون كالحب والسكر والتوبة والجهادة والخلوة والتقوى ومقامي الخوف والرجاء ومقام الفكر والذكر وأسرارهما وله يبحث في النبوة وأسرارها .

وكان محيي الدين يمد من قادة التصوف وحاملي لوائه ومعلميه في ايران كابن سينا الى زمن جنكيزخان المغولي يجمله صدر الدين غاية التجليل ويقرن اسمه بكلمات التجليل كالعالم الرباني والعارف الكامل وأشباهاها واقتبس صدر الدين آراءه وأوردها ضمن الكلمات الفلسفية .

(٤ - الدين الاسلامي) : اما الدين الاسلامي فالقرآن باصوله العالية وسننه السامية (مرآة) تعاليم هذا الدين الجلي آخى بين العلم والدين وارشد الى توحيد الحق المهيمن وتنزيهه عن كل نقص وشرك واعان باسم الله واعلاه في وسط كان تعبد الاوثان ورفض كل باطل وحطم كل وثن وصنم . وهو النور الذي ألقى أشعته البضاء في مدة يسيرة بين الاندلس والهند . ولا زال سراجاً بضئ العالم في قرون طويلة ولكن النزاع في الخلافة في الصدر الاول الذي امتد الى القرون المتأخرة من ناحية وتشابه بعض آيات القرآن الذي دعا المفكرين الى النظر فيها من ناحية أخرى كانا من الاسباب التي اوجدت الفرق واحداث الجدل .

فظهر هذا الدين بمظهر غير مظهره الذي تجلى به في الصدر الاول ظهر منحرفاً عن اصله السامي فبهذه الصورة تلقاه صدر الدين .

(وقوف حركة الفلسفة في ايران) : كانت لفلسفة ابن سينا حركة قوية في ايران الى ان هجم المغول في القرن السابع الهجري فوقفت هذه الحركة لان الغزاة كانوا يرمون الى الترتيب السيامي ولنظمه ولم يكن لهم اهتمام بالفلسفة لان غاية هؤلاء الفاتحين كانت ان ينشئوا نظاماً مدينيّاً قوياً بكل ما يمكن من الوسائل ولما صبأوا الى الاسلام رأوا من المعقول ان يسندوا كل الاسناد هذا الدين فلم يوافقوا على نشر فلسفة ابن سينا ومن قال بمذهبه وان هم اهتموا بنشر الفنون والصنائع .

(ظهور الدولة الصفوية) : قلنا فيما سبق ان الحركة الفلسفية وقفت حينما هجم المغول لان كبير اهتمامهم كان بنشر الفنون والصنائع وقليلًا كانوا يهتمون بالعلم والأدب . وسارت الامور هذا السير الى ان تسلم اول الصفو بين غارب العرش وكان صوفياً مجتهداً ولكنه لما رأى الشيعة مذهباً خاصاً بالبلاد الفارسية اوعى بها هو وخلفاؤه ولما بدل على

ذكاء فانهم روجوا نموها وتبسطها بكل ما أوتوا من السطوة والسلطنة ولم يمن بفلسفة ابن سينا .

ولكن الفلسفة كانت لتحرك وتبدي اشارات الحياة لان ارجاع المسببات الى اسبابها والفحص عن عللها مما يطلبه الطبع البشري .

(طريقة التدريس في آسية) : ولما كان الدرس في العلوم العالية في آسية ثلثي مشافهة وكان الفلاسفة القائلون بمذهب ابن سينا مفرقين وهم نفر قليل كثير والخوف امام علماء الدين اضطر صدر الدين ان يخلي عدة سنين في جبال (قم) منفلاً في رحلاته في فارس لا قطعاً من أفواه الحكماء جميع الشروح التي نشأت من نفوس اصحابها بعد الخبرة والثقة بنفوسهم وبدأ بنفسه يعلم في المدن التي يمر بها ولما لم يكن له منافسون من جهة الفصاحة ولا من جهة التأني في العبارة ولا من جهة سهولة التعبير كان سامعوه يفرحون بما يلقونه عليهم ويقنعونه بكل حرص وكانوا كثيرين ثم كان ينقي منهم تلاميذ ذوي فضل ممتاز .

(خوفه من رجال الدين) : وكان صدر الدين نفسه ايضاً يخاف رجال الدين المتمسكين بالظواهر ولهذا كان يسعى جهده ان لا يشير في نفوسهم كامن الريبة فكان موضوع بحوثه اموراً مكنية يثبتهم بالادلة الصريحة ولو لم يفعل ذلك لعرض نفسه لشكاياتهم وتشديد عليهم تشديدات لا نهاية لها فيحاطر بالعمل عينه بمسقبل اصلاح الفلسفة الذي كان يفكر به فوفق بين فكره وبين مقتضيات الأحوال ولجأ الى الوسيلة العظيمة وسيلة النقية والكتبات .

وكان اذا هبط مدينة يحرص على زيارة مجتهديها او علمائها ويجلس في آخر الناس وكان بطيل السكوت واذا تكلم نطق بكل هدوء وسكينة مستمعاً كل كلمة تخرج من أفواه اولئك الأجلة وكان اذا سئل عن معارفه لا ينطق الا بالآراء المدونة في أسفار المذهب الشيعي المحض ولا يشير ابدأ الى انه يعني بالفلسفة وبعد ايام قليلة من رؤية المجتهدين والعلماء كانوا يدعونه بانفسهم الى ان يدرس تدريساً علنياً وللحال كان يلبى دعوتهم .

(طريقته في نشر فلسفته) : وكان يجعل عنوان درسه من ابواب الفقه اولاً ثم يزيد المسألة تدقيقاً في وجوب اتباع الاوامر والنواهي والفرائض على ما يفعله امهر العلماء في نظر بانهم فكان هذا العمل يجيبه في قلوب العلماء ويزيد اعتباراً . واذا كان يبحث

سيف باب الوضوء او الصلوة كان ينقل منها الى أسرارها ومنها الى نوايس الوحي ومنها الى التوحيد وكان هناك يجد مجالاً لظهور آرائه الفلسفية وابرز شخصيته الكبيرة بآيات من الحذق والمهارة والاستدراك وكشف الاسرار للتلاميذ المتقدمين .

وكان في القاء دروسه يسرد عبارات ذات معنيين راقية لتراءى بوجهين لا يفهمها من تلاميذه الا الذين رسخت أقدامهم في الاستنتاج ثم يغطي كل هذه الأقوال بعشاء رقيق من العبارات الدينية التي تؤيد دينه وتظهر احترامه لمبادئ الدين .

(بشه فلسفة ابن سينا) : وكان ينشر مذهب ابن سينا في الطبقة المذكورة كلها واذا كان يحرص على اخفاء مذهبه في كلامه فكان 'خفاؤه له فيما يكتبه اقوى واعظم والوقوف على حقيقة مذهبه الفلسفي صعب الا لمن اتصل بسند درسه الى تلاميذه الذين تلقوه عن نفسه ولمن وقف على اصطلاحاته الفلسفية وسند آرائه غير مقطوع في هذا العصر ولكن قل عدد تلاميذه اليوم وكان في عصر ناصر الدين شاه القاجار جماعة من كبار تلاميذه اي الذين كانوا يقولون جيلاً بعد جيل عن معلمهم الاكبر من امر فكره وبايديهم مقاليد العبارات التي كان يتخذها لكي لا يعبر عن افكاره صريحاً .

(شخصيته الفلسفية) : يقول (الكونت دوغوبينو) ان صدر الدين لم يكن منشئ فلسفة جديدة بل هو أعاد الى فلسفة ابن سينا ضررها واضاءها في مصباح جديد والحق انه اظهر شخصيته من ناحية مذهب الفلسفي واتى برأي جديد مستقل في بعض مسائل فلسفية وخالف ابن سينا في مسائل حجة وسنشير الى بعضها ضمن هذه الرسالة . ولا شك انه كان مصلحاً للفلسفة الآسيوية وهو الذي البسها ثوباً يقبله كل من ينظر اليها فقبلها من كان في عهده واعجب بنظر ياته العارفون .

ولا غرو فانه عاش في عهد غير عهد ابن سينا وفي وسط غير وسطه .
بدرسنا شخصية هذا الفيلسوف نراه انه أخذ اثر العلم اذ نفخ في ريم مذهب ابن سينا واعاد اليه شبايه في العصر الذي عاش فيه والبسه حلة مكنته من ان ينشر في جميع مدارس ايران واستطاع ان يفتح لمذهبه الفلسفي موطناً بجانب تعاليم الدين ولولا خدمته العلمية لكان نجم الفلسفة يغرب وراء ظلمات الغزوات المغولية . وعشاق الفلسفة مدبنون لهذا الفيلسوف الكبير . وحقاً بعدت معلمياً كبيراً للفلسفة في ايران بعد ابن سينا الى الآن .

(مذهبه في أزلية العالم المادي وحدوثه) : افترق الدين والفلسفة في مسألة قدم العالم وحدوثه فبالضرورة ينتهي البحث الى أزلية (المادة وحدوثها) قدمًا زمنيًا بصرح الدين بظاهرها بالحدوث وان بد الباري ابدعت المادة من العدم والفلسفة تجبر بالقدم . وقف صدر الدين امام هذه المسألة العويصة وقوف التخير ورأى نفسه بين تهاذب قوتي الدين والفلسفة .

يقول في اول رسالته في الحدوث (١) هذه المسألة تجبر فيها افهام الفحول لعمومها والناس فيها بين مقلد كالخيارى ومجادل كالسكارى فن المدققين من اعترف بالهجز عن اثبات الحدوث للعالم بالبرهان فائلاً ان العمد في ذلك الحديث والاجماع من الملبيين اذ الاول قد يحصل بالنقليد او الجدل وهما مناط الظن والتخمين والثاني لكونه بصيرة باطنية لا يحصل الا بالبرهان المنور للعقول التسابع للوصول . (٢) وزيف آراء المتكلمين التي تمسكوا بها في حدوث المادة . وقال فمنهم من يتصدى لاثبات هذا المقصد العظيم بالأدلة المتزلزلة والاقبسة المختلة كالمتمكلمين زعمًا منهم ان تمهيد اصول الدين عما يحتاج الى تلك الكلمات الواهية .

وقال وما احسن قول (الغزالي) في حق من تصدى لنصرة قوام الدين بالامور السخيفة انه صدق جاهل . وقال ايضاً ان ايراد مثلها في معرض الانتصار للشرع القويم ربما يؤدي الى خلل عظيم من حيث ان صفار العقول ربما يزعمون ان اصول الدين مبنية على هذه الدعاوي الواهية هذا كما ان بعض المحدثين نقل ان بعض الزنادقة وضع الاحاديث في فضل الباذنجان منها (كلوا الباذنجان فانها اول شجرة آمنت بالله تعالى) .

وقال انما وضعه ليتوسل به الى القدح في صدق النبي (ص) الذي شهد الله تعالى بصدقه وهو نفسه لم يستطع ان يخطي مبادئ الدين القائلة بالحدوث لقوة ايمانه بالانبياء وقبول اصول تعاليمهم قبولاً فلسفياً .

وفند رأي ابي نصر الفارابي المدون في رسالته في الجمع بين رأي الحكميين افلاطون وارسطو بتأويله مذهب افلاطون في الحدوث بالحدوث الذاتي والانقار الى الصانع .

وقال هذا القول في الحقيقة تكذيب للانبياء من حيث لا يدري وقال ان النصوص

المأثورة عن افلاطون تعطي انه يريد بالحدوث الزمني لا الحدث الذاتي وقال وهذا من قصور ابي نصر في البلوغ الى شأو الأقدمين .

ونقل عن افلاطون في كتابه المعروف (بنفاذا) وفي كتابه المعروف (بطيماوس) كما حكى عنه تلامذته (كأرسطو) و (طيماوس) و (شافراطوس) و (ايرفلس) انه قال ان للعالم مبدءاً محدثاً أزلياً واجباً بذاته عالمياً بجميع معلوماته على لغة (او نعت ؟) الأسباب الكلية كان في الازل ولم يكن في الوجود رسم ولا ظل (او ظل ؟) الا تمثال عن الباري جل اسمه ربما يبر عنه بالعنصر الاول ووجهه ايضاً رأي ارسطو بانه يريد من الحدث الحدوث الزمني ورأى ان العلم لا يصدق حدوثها من العدم المحض وفكر فكراً عميقاً ليحل المعضلة ولما انتهى فكره الى نقطة وجد فيها سبيله للتخلص من ظلمة هذا الشك .

رأى ان الوقت قد حان ليجهز برأيه فقال ان هذه المسألة عندي في غاية الوضوح والانارة لم اجد من نفسي رخصة في كتابها وعدم الافاضة بها على من يستأهلها ويقبلها واخذ يجهز برأيه قائلاً ان ماسوى الله حادث . ولا قديم ذاتاً وزماناً الا الله تعالى .

(نظرية الحركة في الجوهر) : سلك في أزلية المادة مسلماً وفق به بين الدين والفلسفة وابتدى نظرية سماها (الحركة الجوهرية) وهي نظرية في غاية الغموض والابهام تكاد تشبه نظرية (انشئين) يفسر فهمها الا بالامعان والتدبر العميق في فلسفته واصطلاحه . وهي ان العالم المادي مطلقاً لا يزال في تجدد مستمر فالمادة بجوهرها في الآن الثاني غير المادة في الآن الاول وهي متحركة دائماً بحركة جوهرية وللهيولي والصورة في كل آن تجدد مستمر .

ولتشابه الصور في الجسم البسيط ظن ان فيه صورة واحدة مستمرة لا على التجدد وليست كذلك بل هي واحدة بالحد لا بالعدد لانها متجددة متعاقبة على نمت الاتصال لا بان يكون منفصلة متجاوزة ليلزم تركيب المقادير والأزمنة من غير التقسيمات وبهذه النظرية استنتج التوفيق بين الدين والفلسفة فالدين انما أراد من الحدث تجدد المادة وحركتها حركة جوهرية وهي حادثة في كل آن وان لم يكن لها مبدءاً زمني وهو يوافق العلم فلا اختلاف بينهما اذ كل منهما يقول بالحدوث بهذا المعنى والمبنى اي تجدد المادة تجدداً جوهرياً .

وكل منهما يقول بالقدم لانها لا يتصور عقلاً حدوثها من العدم البحت حتى يتصور لها مبدءاً زماني وهي نتيجة عدة اصول :

منها انه فرض للوجود طرفين وهو في احد طرفيه فعلية محضة من جميع الجهات وهو الباري الموجد تعالى وبعبارة اوضح هو الوجود المطلق وفيه كل الكمال المتصور الفعلي وفي طرفه الآخر قوة محضة من جميع الجهات الا في فعلية القوة^(١) وهذا يطلق على الهيولي^(٢) . فيكون في الوجود طرفان (الباري) تعالى و (الهيولي) والباري تعالى وجود اكمل من جميع الجهات فلا يحتاج الى الخروج عما كان وفي الوجود ايضاً مرتبة وسطح له الفعلية من جهة والقوة من أخرى فبالضرورة يكون فيه تركيب فذاته مركبة من شيئين احدهما بالفعل والاخر بالقوة وله من جهة القوة ان يخرج الى الفعل لغيره . وهذا الخروج اذا كان بالتدرج يسمى حركة والحركة هي فعل او كمال اول للشيء الذي هو بالقوة^(٣) ومعنى الحركة التجدد والانقضاء .

والتجدد في المادة صفة ذاتية فلا تحتاج الى جاعل وفاعل يجعلها متجددة وهذا الرأي يفيد ان يد الباري اوجدت للمادة متحركة والحركة موضوعة في طبيعتها والعلم الحديث ايضاً يقول ان حركة الذرات في طبيعتها ومنها المتحرك انما يتحرك بشيء آخر لا يكون بنفسه متحركاً فتكون حركة بالقوة فقابل الحركة امر بالقوة وفاعلها امر بالفعل والحركة على مذهبه سببها وجود فعلية القوة للشيء ان يخرج الى الفعل لغيره ومنها ان مبدءاً الحركة الطبيعية لا النفس ولا العقل^(٤) وقال الفاعل المباشر للحركة ليس عقلاً محضاً من

(١) فسر اصطلاحه في القوة بقوله هو ما يقال لمبدء التغير في شيء آخر من حيث هو شيء آخر سواء أ كان فعلاً ام انفعالاً ويقول ايضاً ان القوة الفعلية قد تكون مبدءاً للحركة واذا كانت مبدءاً للحركة لا تتخلو من التجدد والتغير فهو متحرك حافظ لتغيره وقد تكون القوة وراء ما لا يتناهي بما لا تنهاى في الابداع والابداع كقوة الباري وقد يكون في الانفعال بما لا يتناهي كالهولي الاولى . (٢) فسرنا الهولي فيما سبق . (٣) وهذا تعبير آخر عن سير الوجود نحو الكمال والارتفاع اليه حسب قانون النشوء والارتقاء . (٤) العقل يطلق في اصطلاحه على الجوهر المجرد الروحي .

غير واسطة لعدم تغيره ولا نفساً من حيث ذاتها العقلية بل ان كانت محرّكة فهي اما من حيث كونها في الجسم او من حيث تعلقها به فيكون اما طبيعة او في حكم الطبيعة .
والطبيعة على مذهبه سيالة الذات متجددة الحقيقة نشأت حقيقة بينها المتجددة بين مادة شأنها القبول والزال وفاعل محض شأنه الافاضة والايكال فلا يزال ينبعث عن الفاعل امر وينعدم في القابل ثم يجبره الفاعل بايراد البدل على الاتصال .

فهذه الادل وصل الى النتيجة التي هي مفاد نظريته وهي ان مبدأ الحركة سواء أكانت طبيعية ام ارادية ام قسرية هي الطبيعة . والحركة معناها التجدد والانقضاء . ومبدأ التجدد لا بد ان يكون متجدداً فالطبيعة بالضرورة متجددة بحسب الذات لان المتحرك وهي المادة لا يتصور صدوره عن الساكن ويستحيل صدوره عن الثابت وقال وبصحة هذا الاصل اعترف الرئيس ابن سينا وغيره بان الطبيعة من جهة الثببات ليست آلة الحركة وقالوا لا بد من لحوق التغير بها من الخارج .

والطبيعة اذا كانت متجددة فالمادة في الآن الثاني يجورها غير المادة في الآن الاول . قال في آخر الفصل الرابع من رسالة الحدوث :

ننبه تمثيلي ان كان كل شخص جوهرى له طبيعة سيالة متجددة وله ايضا امر ثابت مستمر نسبته اليها نسبة الروح الى الجسد فان الروح الانساني لتجدها باقية وطبيعة البدن ابداً في التجدد والسيلان والذوبان وانما هو متجدد الذات الباقية بورود الامثال والخلق لني غفلة عنه (بل هم في لبس من خلق جديد) وكل حال الصور الطبيعية متجددة من حيث وجودها المادي الوضعي الزماني فلها كون تدريجي متبدل غير مستقر الذات ومن حيث وجودها العقلي وصورتها المفارقة (او المقارنة ؟) الافلاطونية ^(١) باقية ازلاً وابدأ في علم الله تعالى فالاول وجود دنيوي بائد دائر لا قرار له والثاني وجود ثابت غير دائر لا استحالة ان يزول شيء من الاشياء عن علمه او بتغير علمه تعالى (ان في هذا لبالغا لقوم عابدين) .

ولما ابدى نظريته وننبه انه نثر بها قال في الفصل الخامس من رسالة الحدوث اما قولك فيما سبق ان هذا احداث مذهب لم يقل به احد من الحكماء فهو كذب وظلم

(١) تطلق الصورة الافلاطونية في الفلسفة اليونانية على عالم المثال والجواهر المجردة .

فإن أول حكيم قال به في كتابه هو الله سبحانه وهو أصدق الحكماء فإنه قال : (وتري الجبال تحسبها جامدة وهي تمر مر السحاب) وقال : (بل هم في لبس من خلق جديد) . وقوله : (والسموات ممرات بيمينه) وقوله : (على أن تبدل أمثالكم ونشأكم فيما لا تعلمون) .

وتمسك ببعض آيات وروايات أخر تركنا ذكرها لعدم دلالتها في نظرنا ثم نقل عن ابن عربي قوله في الفصوص : ان الانسان في الترتي دائماً وهو لا يشعر بذلك للطاقة الحجاب ورقته وتشابه الصور مثل قوله : (وأنوا به متشابهاً) ونقل قوله في الباب السابع والستين والمائة من الفتوحات فالوجود كله متحرك على الدوام .

(اختياره مذهب التصوف ووحدة الوجود) : هذا الفيلسوف الذي يدور أكثر مباحثه حول التفكير في الآله المبدع ووحدته وصفاته المعنوية من العلم والحكمة والقدرة أو ان شئت قل بحث عن القوة المدبرة للكون وفلسفته تستقي من معين التصوف ووحدة الوجود معتمدة على المبادي الاخرية وروح فلسفة افلاطون وارسطو بادية بالجل مظاهرها فيها وبلوح للنظر في كلماته انه إبان درسه الفلسفة خاض مدة مدبدة لجميع المسائل اللاهوتية ووازن حجج الفلاسفة من الاشرافيين والمثاليين ودرس اصول المتكلمين واصحاب الجدل وعرف انها جميعاً لا توصل الى الحق ولا تروي غليله لانها معككة بتناقض المبادي . وكيف تسكن نفس رجل زكي الفؤاد وقاد الذهن بما لا يدير ظلة المعضلات في المسائل اللاهوتية العويصة وهي تحاول ان تبلغ مرتبة الشهود والعيان من مراتب الايمان وبعد مدة طويلة لما لم يجد ضالته في درس أدلة الجدليين الذين يقول في شأن فلسفتهم اني أستغفر الله وأستعيز عما ضيعت شطراً من عمري في طريقهم غير المستقيم لاذ يحجر التصوف وهناك وجد سكونه واطمئنانه واخذ يسعى في التوفيق بينه وبين الشريعة بتأويل نصوصها وتوجيهها اليه .

جرت عادة الباحثين في المسائل اللاهوتية الا الصوفيين ان يضعوا باباً في البحث عن الموجد للكون .

وبذكروا فيها أدلة يستمد بعضها من ابطال التسلسل او الدور لزمهم ان المبدع الحكيم (اي القوة المدبرة) منفصل عن الكون ولكن الصوفيين يرون ان الوجود المنبسط الذي

يمثل الكون بحسوسه ومعقوله كافٍ للدلالة على وجود الموجد وصفاته لانه عينه وفي كل شيء آية دالة على وحدته ومذهب وحدة الوجود (البائتيسم) الله في الكل والكل في الله هو سر التصوف وروحه ولاجل ذلك لا يتمسكون بأدلة انكلاميين والجدليين وفرق الفلاسفة الذين تقرب فلسفتهم من مبادئهم . لا يستدلون بوجود القوة المدبرة المبدعة بأكثر من بحثهم في شؤون الوجود المنبسط ومراتبه وظهوره .

وصدر الدين وان أفاض في البحث عن كل المباحث اللاهوتية وأكثر مباحث الفلسفة الادبية والفلسفة العامة وتبحر فيها الا ان غرضنا الذي نرمي اليه هو ان تأتي من فلسفته بنقطة الوفاق والخلاف مع الفلسفة المادية . وهي مسائل طالما سرّح الاناس افكاره حولها كمسألة هل المادة أزلية ام حادثة ؟ وهل للكون مبدع غير الطبع ؟ وهل هو شاعر عالم ؟ وهل في خلق الكون غاية وحكمة او لا ؟ ثم نردفها ببعض آرائه العلمية والادبية . وبذلك تصور نفسية رجل حكيم خدم اللغة العربية والعلم خدمة جليلة .

(طريقه الى معرفة الله تعالى) : يقول في الجزء الثالث من الاسفار الاربعة (فصل) في إثبات واجب الوجود والوصول الى معرفة ذاته : واعلم ان الطرق الى الله كثيرة لانه ذو فضائل وجهات كثيرة وكل جهة هو موليا لكن بعضها أوثق وأشرف وأنور من بعض . وأسد البراهين وأشرفها اليه هو الذي لا يكون الوسط في البرهان غيره بالحقيقة فيكون الطريق الى المقصود هو عين المقصود وهذه سبيل الصديقين الذين يستشهدون به تعالى عليه ثم يستشهدون بذاته على صفاته وبصفاته على أفعاله واحداً بعد واحد وغير هؤلاء : كالمشككين والطبيعيين وغيرهم يتوسلون الى معرفة الله تعالى وصفاته بواسطة امر آخر غيره كالأماكن للمية والحدوث للخلق والحركة للجسم او غير ذلك وهي ايضاً دلائل على ذاته وشواهد على صفاته لكن هذا المنهج أحكم وأشرف وقد أشير في الكتاب الآتي الى تلك الطرق بقوله تعالى (سنريهم آياتنا في الآفاق وفي أنفسهم حتي يتبين لهم انه الحق) والى هذه الطريقة أشار بقوله : (أو لم يكف بربك أنه على كل شيء شهيد) .

وذلك لان الربانيين ينظرون الى الوجود ويحققونه ويعلمون انه أصل كل شيء ثم يصلون بالنظر اليه الى انه يحسب اصل حقيقته واجب الوجود . واما الامكان والحاجة

والمعلولية وغير ذلك فانه يلحقه لا لاجل حقيقة بل لاجل نقائص واعدام خارجة عن اصل حقيقة ثم بالنظر فيما يلزم الوجوب او الامكان يصلون الى توحيد ذاته وصفاته . ومن صفاته الى كيفية أفعاله وآثاره وهذه طريقة الانبياء كما في قوله تعالى : (قل هذه سبيلي أدعو الى الله نلّى بصيرة) . وهذا المذهب يشبه مذهب (باسكال) المتوفى سنة ١٦٦٢ م : — أرى في الطبيعة كائناً واجب الوجود دائماً لا نهائياً .

وقال في اول رسالته في سر بيان الوجود :

إعلم ان الواجب الحق هو المنفرد بالوجود الحقيقي وهو عينه وغيره من الممكنات موجودة بالانتساب اليه والارتباط به ارتباطاً خاصاً وانتساباً مخصوصاً لا بعروض الوجود كما هو المشهور .

ثم قال ان الوجود قد يطلق ويراد به الكون في الأعيان ولا شك في كونه امراً اعتبارياً انتزاعياً وقد يطلق ويراد به ماهو منشأ لانتزاع الكون في الاعيان ومصحح صدقه وحمله وهو بهذا المعنى عين الواجب .

وقال بعد بضعة سطور ان منسائط الوجوب الذاتي ليس الا كون نفس الواجب من حيث هي مبدأ لانتزاع الوجود والموجودية .

من الاصول المقررة في الفلسفة الالهية التي وضع عليها بعض الآراء الفلسفية واعترف بها صدر الدين فيما يظهر من كلامه السالفة ان الوجود امر واحد ذو مراتب في الشدة والضعف وله وحدة معنوية .

ومنها ان الوجود الحقيقي الذي صح ان يكون منشأ لانتزاع الموجودات عنه والذي هو مصدر الكون او هو كالشمس منبع الأنوار أزلي موجود قائم بالذات لا جاعل له . ومنها ان مفهوم الوجود من أعرف الاشياء . وكنهه في غاية الخفاء . فاننا نرى ذرة المادة ونحسها بالبصر ونلمسها باليد ولكن اسأل اي انسان نشاء من العلماء الطبيعيين (اي الفيزيولوجيين) ما هي ؟ وكيف وجدت أأزلية ام حادثة ؟ وما هو سرها ؟ يقف أمامك والحيرة ملكة عقله ولا يدري ماذا يجيبك ولا تنفعه اختبارات الكيمياء والفيزيكية .

فمعرفة كنه الوجود رمز لا يزال مجهولاً على رغم جهود الانسان في كشفه منذ الأجيال والقرون وذهب سعيه سدى وكل جناح فكره عن الوصول اليه فظم هذه

الأصول بعضها الى بعض ينتج ان القوة التي اوجدت الكون بمقتضاه ومقتضاه ومثلات
أجزاء المنسقة ونظمها بنظامه العجيب — هو الله على مذهب صدر الدين او من هو سالك
سبيله في القول بوحدة الوجود (١) .

وهذا الرأي قريب من مذهب القائلين بان الطبيعة هي موحدة الكون أزلاً ونقطة
الوفاء بين المذهبين مذهب وحدة الوجود او الصوفيين ومذهب الطبيعيين هي ما أشرنا
اليه . الا ان مذهب الصوفيين وأنصار وحدة الوجود كما سيذكره صدر الدين ونشيراليه
يفارق مذهب الطبيعيين في ان هذه القوة الموحدة التي يطلقون عليها الوجود الحقيقي
او الواجب الوجود واجدة لجميع مراتب الكمال المعقول ولا يشذ عنها كمال في الوجود فلها
العلم والقدرة باقصى مراتبها فعلمه وقدرته غير متناهين عدة وشدة ومدة . وصدر الدين
والصوفيون وأنصار وحدة الوجود لا يقولون بانفصال المبدأ (الله) عن الكون كما انهم
لا يقولون بالحلل والاتحاد بل يقولون ان ارتباط الكون بالله تعالى وانتسابه كيفية
مجهولة . قال صدر الدين في اول رسالته سر بيان الوجود ما هذا نصه : ثم اعلم ان ذلك
الارتباط كما مر ليس بالحالية ولا بالخلقية بل هي نسبة خاصة وتعلق مخصوص يشبه نسبة
المعروض الى المعارض بوجه من الوجوه وليس هي بعينه كما توهم والحق ان حقيقة تلك
النسبة والارتباط وكيفيةها مجهولة لا تعرف اه .

وهذا مذهب (مالبرانش) : *ميتور علوم ردي*

قال في الكتاب الثالث من تأليفه المسمى بالبحث عن الحقيقة ان جميع الكائنات
حتى المادية والذنيوية هي في (الله) الا انها بطريقة روحانية محضة لا نستطيع فهمها
يرى الله في داخل ذات نفسه كل الكائنات (ص ٧١) محاضرات العالم (دي جلارزا)
الاستاذ في الجامعة المصرية وايد صدر الدين مذهبه بقوله تعالى (وهو معكم ايضاً كنتم

(١) والى هذا المعنى أشار الشاعر الكبير جميل صدقي الزهاوي :

الله والكون لاغـ	لان الحياة افتترنا
فالذا عن ذاك او	لذاك عن ذا من غنى
ما الكون الا مظهره	له به تبيننا

والله المشرف والمغرب فأبنا تولوا فثم وجه الله على انه بكل شيء محيط وأحاط بما لديهم واحصى . وهو الله في السموات والارض ونحن أقرب اليه من جبل الوريد . ونحن أقرب اليه منكم ولكن لا تبصرون . هو الاول والاخر والظاهر والباطن) . وهذا الفيلسوف لا يرضى ان تحمل هذه الآيات على مجرد علمه تعالى . وقال ولا تصرف هذه الآيات عن ظواهرها فحملها على مجرد علمه تعالى بها او غيرها كما هو شئمة الظاهريين . فان صرف عن الظواهر من غير داع اليه من عقل او نقل غير جائز اصلاً ولا داعي هناك قطعاً ولا مانع من الحمل على الظواهر على ما عرفناك فاعترف .

وقال صدر الدين ايضاً الأقرب في تقريب تلك النسبة أعني إحاطته ومعيته بالموجودات ما قال بعضهم من ان من عرف معية الروح وإحاطتها بالبدن مع تجردهما ونزهاهما عن الدخول فيه والخروج عنه واتصالها به وانفصالها عنه عرف بوجه ما كيفية إحاطته تعالى ومعيته بالموجودات من غير حلول واتحاد ولا دخول واتصال ولا خروج وانفصال وان كان التفاوت في ذلك كثيراً بل لا يمتناهي ولهذا قال من عرف نفسه فقد عرف ربه وللتنبيه على هذا المعنى قال بعض المشايخ شعراً :

حق جان جهان است جهان جمله بدن املاك لطائف وحواس ابن تن
افلاك عناصر ومواليد اعضا توحيد همين است دگر هاهم فن
اي الله روح العالم والمالم كجسمه والاملاك حواس هذا الجسم اللطيفة والافلاك
والعناصر الاربعة والمواليد الثلاثة اعضاء هذا الجسد وهذا هو التوحيد حقاً وغيره
لا يتجاوز كونه فناً من الفنون . ثم يقول ولا يتوهم من ظاهر هذا الكلام ان الواجب
الحق روح العالم ونفسه كما توهم بعض القاصرين تعالى عن ذلك علواً كبيراً فان ذلك
على ما حقق في موضع ممتنع بل غرضه تقريب كيفية إحاطته تعالى بالموجودات من
بعض الوجوه الى الازهان السليمة المسنقة .

« للبحث ثمة » ابو عبد الله الرنجاني

عضو المجمع العلمي

العلامة سليم البخاري



لبست دمشق في العام المنصرم لباس الحداد لفقد عظيم دعاة الإصلاح والتجديد ،
 الثبت النجمة الاسناذ سليم افندي البخاري شهرة ، الآمدي محتدأ . فقد ابى دعوة ربه
 الى الدار الآخرة في اليوم العاشر من جمادى الاولى سنة ١٣٤٧ هـ والرابع والعشرين
 من تشرين الاول سنة ١٩٢٨ م عن عمر بلغ زهاء ثمانين سنة لانه ولد في دمشق غرة
 سنة ١٢٦٨ هـ كما وجد ذلك بخط يده . وقد شيعت جنازته بحفل عظيم امتاز بهيبة
 السنة خلوه من البسود اذ ساد به الصمت بدون نداء المؤذنين فرادى او مجتمعين عملاً
 بوصيته ودفن في مقبرة الدحداح ، نور الله ضريحه .

حياته العلمية — بعد ان نشأ وتخرج من المدارس التحضيرية ، تولى شؤون اثقيفه
 وتربيته العلمية خال والدته الشيخ محمد البرهاني من فقهاء دمشق الاحناف ، وعهد الى

الشيخ عمر حفيد الشهاب العطار بتعليمه علوم اللغة العربية من صرف ونحو ومعاني وبيان
وبديع ووضع ، والعلوم العقلية من منطق وحكمة وجدل . ولم يقتصر عليها ، بل لزم
أيضاً غيرهما من العلماء الاعلام أضراب منلاطه الكردي وأستاذي شيخ العلم في دمشق
أبي بكر (بكري) العطار ، والشيخ محمد الاماسي الشهير بابن الجوخدار ، ومفتي المذهب
المالكي بدمشق الشيخ محمد صالح الجزائري والد أستاذنا العلامة البجامة الشيخ طاهر الشهير ،
والعلامة الفقيه الشيخ عبد الغني الغنيمي الشهير بالميداني شارح كتاب القدوري ، فتلقى
منهم ما تلقى من العلوم العربية والعقلية واصول الفقه والكلام والفسير . ثم اخذ الحديث
الشريف رواية ودراية عن الشيخ سليم العطار . وحظي ايضاً بمجالس فقيه الديار
الشامية السيد محمد والجزاوي الحسيني مفتي دمشق السابق ، وأجاز به ما يرويه عن أشياخه
أرباب الاسانيد المسلسلة الرواية ، ولا سيما اعلام سنداً محدث الديار الشامية الشيخ
عبد الرحمن الكزبري .

وحينما أدى حجة الاسلام مكث مجاوراً بمكة المكرمة سنة اشهر تلقى في غضونهما
الربع الحبيب ومتن الشمسية في المنطق من صاحب إظهار الحق الشيخ رحمه الله الهندي ،
وسمع احباء علوم الدين لحجة الاسلام الغزالي من السيد احمد الدهان من علماء أم القرى
وساداتها . ولزم دروس صاحب المؤلفات الكثيرة السيد زبني دحلان مفتي مكة المكرمة .
ثم تقلد وظيفة مفتي كتيبة المدفعية (مفتي آلاي) في القليق الخامس من فيالق الدولة
العثمانية وهو فيلق قطر الشام وذلك على حدائث سنة فأحرز قصب السبق في الاساتذة
على من باروه في حلبة سباق الامتحان لغزارة علمه وقوة عارضته مع إجادته التكلم والكتابة
باللغة التركية ومعرفته قليلاً من اللغة الفارسية ، وكانت وظيفته هذه من اعظم البواعث
على تعارفه الى أغلب علماء الشام لكونه ظل زهاء ربع قرن يخصص طلبة العلوم الدينية
الخصوصين من عموم المكافين بالتجند الاجباري . فكثير عارفوه وذاعت شهرته العلمية
في أنحاء القطر وسرت منه الى بعض الاقطار الاسلامية ولا سيما الاقطار المجاورة .
وقد لقي كثيراً من رجالات العلم في الامصار ممن كانوا يبرون بدمشق ليج البيت الحرام
او الذين يلقاهم اتفاقاً في بلادهم او في الحرمين الشريفين او في القسطنطينية ، وجرت
بينه وبينهم مناظرات علمية عرفوا بها غزارة علمه ، وأعجبوا به كما عرف هو غزارة علم

حكيم الاسلام أستاذنا الشيخ محمد عبده مفتي الديار المصرية وأعجب بذبوغه حينما أقيسه أولاً في بيروت وثانياً في دمشق .

وكان في أيام فتونه وكهولته يعلم الطلبة العلوم العقلية والعقالية ، واخيراً أخذ يعمد في كتب الآداب العربية وأسرارها وكتب التاريخ والطبقات والمال والنحل ، وأسفار الشريعة الاسلامية ولا سيما الامهات السلفية ، وقد اطلع على كثير من نقائس الكتب المخطوطة التي كانت كنزاً دفيناً فحاول هو وصديق الشيخ طاهر الجزائري إبرازها الى عالم الطباعة والنشر خصوصاً كتب محي السنة الامام ابن تيمية ووارث علومه ابن القيم .

وكان من دأبه الاطلاع على المؤلفات الحديثة في علوم الاجتماع وال عمران والسياسة والحكمة النظرية والعلوم الكونية المترجمة عن الغرب ، وعلى الصحف السيارة والمجلات الدينية والعلمية . واذا عثر على كتاب بلائم ذوقه لا يذره حتى يطلع عليه بامعان من فاتحته الى خاتمه . وله من المؤلفات رسالة في آداب البحث والمناظرة . ورسالة في عقائد الطائفة الدرزية . وله ايضاً تعليقات ومقالات في موضوعات شتى حققت بها - واثني الكتب التي طالعها في حياته فدل فيها على تمكن من أسرار الادب والشريعة . في الحق ان ما كتبه من هذه الرسائل الصغيرة لا يوازي مجال علمه الواسع والذي عاينه عن الماضي في التأليف ان احد مشايخه قد كسر همته لما اطلعه على رسالة كتبها وهو في سن الطلب فهزأ به وبعمله حتى غضب مترجمنا واحرق ما كتب فحمد قله منذ ذلك العهد ولم يعد الى التدوين الا في الندر . ولم يعرف عنه انه نظ الشعر ولكن انشاء كان انشاء العلماء لا عيب فيه من حيث البلاغة والفصاحة .

وقد نسخ بخطه الجليل بعض الكتب القيمة ، وخدم المعارف خدمة نذكر فتشكر حينما كان من اعضاء الجمعية الخيرية برياسة السيد علاء الدين بن الملاوة السيد محمد امين عابدين . وقد تألفت هذه الجمعية المباركة في عهد والي الشام مدحت باشا الوزير العثماني الشهير قبل إحداث مديرية المعارف في ربوعنا على النسق الحديث .

سجاياه وأخلاقه = كان - رحمه الله - على جانب عظيم من الذكاء الفطري وسرعة الخاطر ، وقوة الحافظة ، سليم الصدر لا يضرع السوء او الغش لاحد ، عصبي

الزواج ، جميل الحياء ، رقيق الشرائع ، حسن المعاشرة ، يحب النظافة والافتقار والترتيب ، ويرغب في وضع الاشياء في مواضعها . وكان مهيباً وقوراً بهي الطلعة ، جامعاً بين أناة الشيوخ وحممة الشبان ، ماضي العزيمة ، صبوراً على المصائب ، مقدماً على عظام الاعمال ، شديد الغيرة على الوطن واهله ، صلباً بدينه ومبادئه القومية ، بكره النطع في الدين والمصعب الممقوت ، كثير التواضع مع إباء النفس ، فلا يتزلف ولا يجاري ، ولا يتجدد بالجد الكذب والفخخة الفارغة ، فلم يندرع بالحصول على الأوسمة والطلاية والرتب الكذابة بل كان يهزأ بها . وكان خضاعاً للحق صداعاً به ، فإذا ثبت عنده ان هذا الشيء حق يخضع له بدون مكابرة ولا ممانعة ، وان هذا باطل يجاهر بمناوئته بصدق ثقة ولو توقع الخطر ، وله مواقف عجيبة مع ارباب الامور في كل دور من أدوار الحكومات المتعاقبة . اتحد رأيه السياسي مع رأي فتيان الترك الأحرار (تركيا الفتاة) ، فانتظم في سلك جمعياتهم السرية ، وظل زماء ثلاثين سنة يجاهد في هذه السبيل معرضاً بنفسه لبطش القصر الحميدي ، غير مبالٍ بعناية الجواسيس المنتشرين في طول البلاد وعرضها ، فلم نقصف له الوشاية قناة ، ولم يبلّ توقع البطش من عزيمته صفاة ، بل ثبت ثبات الابطال في معترك النزاع ، حتى أعلن القانون الاسامي العثماني سنة ١٩٠٨ م ادلائاً ثانياً في عهد السلطان عبد الحميد الثاني .

ولما رأى طيش سهام الاتحاديين غلب عليه التشاؤم من سوء المصيبة ، وانسحب من جمعيتهم . لزم الحياد . ثم اضطر بسائق الحرص على سلامة الدولة الى خرق حياده والمجاهرة بمعارضتهم ، والانضمام في حزب الحرية والائتلاف ، وانتخب رئيساً لشعبته في دمشق ، ولم يروعه ما حاق بزعماء حزب الائتلاف من المطاردة والتنكيل عقب انتصار الاتحاديين على خصومهم بالانتخاب النيابي الذي ربحوه بارهاب الضعفاء وخيانة اكابر المجرمين .

ثم كان في طليعة المنادين بالإصلاح والمطالبة بالمعادلة بحتوق العرب المهضومة بعد ان يش أحرار العرب من حكومي الائتلاف والاتحاد لضعف الائتلافيين وسوء نية الاتحاديين نحو الشعوب العثمانية التي ليست تركية ولا سما الشعب العربي الذي طفق يشعر بقوميته العربية وينبغي بمجدها السالف . فاشتد حنق أساطين جمعية الاتحاد

والترقي على هذا الشيخ الجريء المقدام واخذوا يتربصون به وباخوانه الدوائر حتى سحقت الفرصة باعلان الحرب العالمية الكبرى وانحياز الدولة العثمانية الى دول اوربا الوسطى .

لا جرم انه كان في العهد الحميدي من دعاة الاصلاح الديني علانية ومن طلاب الاصلاح السيامي سرّاً ، فاستهدف نفسه بأن واحد لضغينة أعداء التجدد من رجال الدين ، وقذف اتباعهم الدجالين وسعائتهم باسم الدين والسياسة ، وعرضها ايضاً لخطر البطش السياسي . ولئن نجا من بطش القصر الحميدي فلم يكن ليخلص من الإحراج والاضطهاد ومساورة القلق حينما يشتد تحري المنازل ونش المكنتبات والتفتيش عن الأوراق السياسية بوشاية من كانوا ينسجون السعاية من لحمة الدين وسدى السياسة . وكان كما حدث دعوة جديدة او صدر كتاب يدعو الى التجدد يُستدعى من قبل اولياء الامور الاستاذان الجليلان اللذان كأنهما رضيعا لباب الشيخ طاهر الجزائري والشيخ سليم البخاري . وكان كل منهما يتهج في مناقشته مع الولاة والقواد منهجاً بباين منهج الآخر مع اتحادهما بالاخلاص وقوة المزائم . فان أستاذنا الجزائري كان لشدة دهائه لتغلب ضابطته اللسانية على عاطفته القلبية ، فكان يسدد وبقارب ، ويضطر بعض الأحيان الى مغالطة اولياء الامور بأسلوب الحكيم . اما أستاذنا البخاري فكان لشدة صفائه لتغلب عاطفته على ضابطته ، فيعرب بصريح العبارة عن فكرته في غضون مناقشته مع رئيسه القائد العسكري الكبير سواء أكان حائزاً رتبة فريق ام مشير . وموظف لا يملك من موارد الرزق سوى وظيفته يناقش رئيسه الاكبر بدون مبالاة يجب ان يقدر ثباته ومفاداته في سبيل مبادئه . واصح ما يقال بوصف ذينك الشيخين المخلصين الجزائري والبخاري ان الاول قد قبضه الدماء ، وان الثاني قد بسطه الصفاء . وكلاهما لقيا في سبيل دعوتهما ضروب العناء . وكانا تمثال الثبات ومثال المضاء . لكن الاول نجح من بطش الاتحاديين . ووقع الثاني في شرك الانتقام اذ سجنه جمال باشا السفاك شهرين في دائرة الشرطة ، ثم ساقه الى مجزر فتيان عرب الشام الأحرار محكمة غالية العرفية اسماً ، فلاقى الألأقي في محنته ، وذاق في سجنه ونفريه آلام الامراض ، راكضت عليه ضروب الخطوب ، وحانت به أنواع المصائب من كل جانب . فقد اتصل به وهو سجين ان ولده الذي كان بقود احدي الفرق العثمانية وقع اسيراً في قبضة الجيش الروسي ولم

يوقف له على خبر ، وان ولده الضابط الصغير سيق الى بادية الحجاز .

وبتنا هو كذلك قبضت الحكومة على ولده الفار من خدمة الجيش المقصورة الضارب اكباد الاوبل في بادية الشام ، وجيء به مكبلاً بالحديد ، ولم يكذب بصبح الوالد حتى قرع سمعه ان ابنه صار مثله سجيناً في عالية ، واخيراً سل من جنبه الشاب البار الشهيد محمود جلال الى المشنقة .

وامر هذا الطاغية الاثيم بتغريب المترجم له وعائلته الى أقصى الاناضول الغربي على سبيل نقل المكان الى الأبد أسوة بأسر الشهداء والذين خرجوا من سجون عالية احياء وغيرهم . واستدعاء من السجن المرة الثالثة ليسبر خضوعه للحكومة الاتحادية بعد إرهابه بالتنكيل به وقتل ابنه ، وأخبره انه يريد ان يعافيه من مشقة النفي رحمةً بشيخوخته على شرط ان يكف لسانه من الآن وصاعداً عن القدح بالحكومة ، فما كان منه الا ان طعنه بلسان التورية طعنةً أثرت في صميم فؤاده ، فغضب ، وعدل عن عفاائه من التغريب ، وأنذره باعادة التنكيل فيما اذا ظلّ مثابراً على خطئه التي تعذب الحكومة ، فصدر عن مجلسه الرهيب ولسان حاله يقول (افرض ما أنت قاض) . وآثر عذاب الجثمان بوعشاء السفر ، وأسر التغريب على تعذيب الضمير بالمصانعة والتزلف .

شاء الاستاذ عقب إعلان القانون الاساسي ان يتقاعد عن اعمال وظيفته فطامب إحالته على راتب التقاعد فأجيب طلبه ولزم داره ، وعكف على مطالعة كتبه ومزاولة درسه وبحبه . لكن احد ولاية سورية اسماعيل فاضل باشا أراد ان يخرج من عزلته وأراد بالخاص ان يكون عضواً في مجلس الاوقاف . وبعد اخذ ورد وشروط شروط قبل وتذرع بمشارع نافعة حال دون إتمامها عزل الوالي الموما اليه . وكانت الحكومة تعينه من حين الى آخر في اللجنات الحكومية المختلفة . وقد شغرت في ذلك العهد وظيفة فنيا دمشق ثلاث مرات ، فرغب عنها . ثم عين في العهد الفيصلي عضواً في مجلس الشورى ، وقد تذرع بفرض الرواتب الشهرية لبعض العلماء المعوزين المتزوين الذين لا يعرفهم الا العلماء . وحينما أحدث المجمع العلمي العربي في ذلك العهد انتخب في عداد اعضاءه . ثم عين عضواً في مجلس المعارف الكبير . وأخيراً أسندت اليه رئاسة العلماء في دولة دمشق ، فقام على شيخوخته باعباء وظيفته احسن قيام ، فأعاد الى المسلك الديني هيبته

سيف الجملة بعد ان شروته الفوضى ، وأهانته اختلاط الدخيل بالعربي ، وشرع يقربه من النظام شيئاً فشيئاً لعله باستحالة الطفرة . وحدث لدائرة الرياسة أوضاعاً تقر بها من مضاهاة دائرة مشيخة الاسلام الثمانية ، بل اتفقوا بادخال التجدد بالتوفيق بين روح الدين ومقتضيات العصر النافعة ، فألف لهذا الغرض وغيره مجلساً يرأسه مؤلفاً من مفتي المذاهب الاربعة في دمشق وامين الفتوى وغيرهم من خيرة العلماء المجددين والمحافظين وسماه مجلس الشورى الشرعية ، وأفرز منه لجنة للنظر بالفتاوى التي ترد من جميع مفتي المحققات على ديوان الرياسة تدعى لجنة تدقيق الفتاوى لانه اعز الى جميع منقدي وظيفة الفتيا ان يبعثوا اليه آخر كل شهر بمعدل الفتاوى طبق الجدول الذي رسمه ديوان الرياسة . وكان يطرح على مجلس الشورى الفتاوى العصرية التي اقتضيتها روح العصر ولا تنافي اصول الدين وقواعده العامة وان لم ينص عليها الفقهاء لعدم حدوثها في ايامهم . وحكمة طرحها على المجلس هو اقتراحها بابرام قرار صادر عن جماعة من الفقهاء المحافظين والمجددين . وهذا من أسرع الخطوات الى التوفيق بين الدين والعمران والحفاظة والتجدد . مع ما يضاف الى ذلك من الابتعاد عن الاستبداد بالرأي والانفراد بالفتيا . وحظر على غير المدرسين الموظفين الوعظ في المساجد والجوامع بدون وثيقة من قبل الرياسة في العاصمة ومن قبل المفتي في المحققات منعاً لفوضى التدريس ودجل الجهال . الى آخر ما هنالك من ضرب الإصلاح والمشاركة المفيدة . وأجزلها فائدة مشروع الكلية الاسلامية في المدرسة السيمباطية لو لم يحل دون اتمامه مناهضة أعداء الإصلاح الديني ، ولما رأى الحكومة خذلته بعد ان آزرته بهذا المشروع باديء ذي بدء آثر الاستقالة لولا ان ثبته الحر بصون على نهضة العلوم الدينية وعمران معاهدنا .

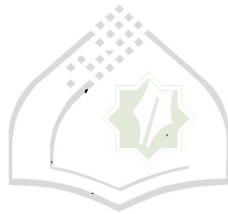
ولما عقد رئيس العلماء وشيخ الاحرار البيهمة باخلافة صاحب الجلالة الهاشمية الحسين ابن علي كلفته الحكومة ان ينذر خطباء المساجد بقطع روايتهم فيما اذا ظلوا مثابرين على الدعاء لاسلطان حسين ، فرفض واعتزل منصبه ، فلقبته حينئذ الصحف الحرة بشيخة الحمد ، ولأت ما بين أعمدها سطور الثناء عليه .

عاد عميد المجددين الى عزائه بعد الغاء وظيفته ، وعكف على مسامرة كتب العلم

وعبادة ربه معرضاً عن مظاهر الدنيا وعشرة بنيتها . لكن المقادير شاءت ان نبرهن على مفاداته في سبيل المصالح العامة حتى في أواخر أيام حياته ، فقد تقلد قبيل مرض موته رئاسة مؤتمر الاوقاف الاسلامية اجابة لدعوة منتخبه الوافدين الى دمشق من انحاء قطر الشام ، مقاماً عجز الهرم وآلام السقم بقوة عزيمته .

وبالجملة فان فقد الاستاذ البخاري ثلم بصعب سده فانه نادرة بين العلماء الدينيين فلا غرو اذا بكاء العرب والاسلام في بلاد الشام وغير الشام .

دمشق : محمد سعيد الباني



مرکز تحقیقات و مپور علوم اسلامی

الفرق بين تر بيتنا

(١) وتربية اهل الغرب

يا سيداتي

كنت أتحامى منذ سنين ان أقف هذا الموقف على منبر المجمع العلمي لحدثن كما حدثت الرجال عشرات من المرات باحداث تاريخية واجتماعية وأدبية . ذلك — لاني كنت أفضل ان ثولين بانفسكن محاضراتكن لعلمي بان السيدات أعرف بما يصلحن من الرجال يستطعن الوقوف على الروح النافع في ثقافتكن ، ومع هذا فقد اكتفيت في بادئي الامر بمن رجوته من شيوخ اعضاء المجمع وغيرهم ان يحاضركن الحين بعد الآخر ببعض ما يروكن من الموضوعات وأسفت ولا أزال أسفاً لانه قل منكن الآسات والعوائل اللاتي نفضلن فألقين على مسامعكن محاضرات على مثال محاضرات الرجال . وقد وعدني هذه المرة معظم إخواني اعضاء المجمع بان يتولوا بعد الآن القاء محاضرات عليكن متنوعة الأساليب بحسب اختصاص كل واحد منهم واعترفوا معي بانهم قصرنا بمخدمكن في السنين السالفة فحضرنا وكدم في محاضرات الرجال وكان الاولى ان نقسم هذه العناية بين الجنسيتين . وعسانا لا نقصر في هذه السبيل وأعود فألح ان بتقديم بعض فضليات السيدات لالقاء الافكار التي يرين فيها فائدة لجنسهن اللطيف . والمجمع مستعد بان يفسح لمن المجال ليقان ما شئن من الموضوعات الادبية والاجتماعية والاقتصادية والبيتية ليعاودن بنات جنسهن على النهوض والترقي وهذا فرض على أعناقهن لا يقوم به سواهن . مما آخر الشرق ان المرأة لم ينظر اليها نظر العناية الا في العصور الاسلامية الراقية . فلما انحطت الامة عادت المرأة الشرقية سيرتها الجاهلية الاولى وغمطت حقها من الحياة الراقية ولم تعد لها ادنى مشاركة في الاعمال العقلية . وبذلك زاد المجتمع الاسلامي

(١) من محاضرة للسيد محمد كرد علي رئيس المجمع العلمي العربي ووز بر معارف دولة

سورية القاها على السيدات في ردهة المجمع يوم الجمعة في ٢ تشرين الثاني سنة ١٩٢٨

١٩٣٤٧ هـ

انخطاطاً لان نصف اعضاء المجتمع وهم النساء لم يربين التربية الاجتماعية اللازمة . حقاً ان الشريعة السخنة اذا اعطت المرأة حقوقاً ترفع من شأنها فان القائمين على تنفيذ الشرائع وهم الرجال لم يضعوا المرأة في المكان اللائق بها حتى آل الامر لان يعتقد كثير من المغفلين ان النساء اداة من ادوات البيت تستخدم في بعض الأغراض والأهواء وليس لها وظيفة غير ذلك . تسرى وتباع بحسب رغبة الرجل وارادته فقط تعطى وتمنع على الهوى . وكأن ارادة المولى تعلقت ان تبدو شعلة ترفي المرأة من بلاد الغرب بعد ان اشرفت زمناً طويلاً في هذا الشرق فأخذ البنات يتعلمن كالفتيان ومضت الأجيال والمرأة تنافس الرجل هناك في التعلم والعمل حتى استرجعت بعض حقوقها المهضومة وفاتت الرجال في كثير من الأعمال بقدر ما تسمح لها حالتها ووقتها وطبيعتها .

واذ قد اصبح الغرب مدرسة العالم كله وكانت مدينته ارقى المدينيات دعنا الحاجة المبرمة لان اقتبس منه كل ما قام به امره واسنقمت رغائبه بقدر ما ينطبق مع عادتنا ونقاليدنا وبثلاثاء مع هوائنا ومبادئنا . ولكل أمة مقدساتها ومشخصاتها اذا زهدت فيها تذهب مسحة كالألوان وجمالها .

حقيقة ان المرأة مقصورة في هذه البلاد عن بلوغ شأو النساء في الامم الراقية اليوم قصوراً مخجلاً كان علة العلل في وضعنا بكل نقص ورمينا بكل كبيرة ولكن الذنب ذنب الرجال لا ذنبها . هي ضعيفة واغتنصها القوي حقها ونظر اليها غير نظر الغربي للنساء بل غير نظر الاسلام اليها ولكن هذا النقصير يجب ان يداوى وهذا النقص يجب ان يسار به نحو السكال .

ولم ار في عيوب الداس شيئاً كنقص القادرين على التام

تعرفت في الشهر الماضي في القطار من بروكسل الى باريس بأنة في نحو الثلاثين من عمرها وهي ابنة احد اساتذة جامعات البلجيكي ومن اعضاء مجمعها العلمي فذكرت خلال الحديث اسفها لكونها لم تتعلم التعليم العالي لان اباه لا يقول بتعليم النساء العلوم العالية بل ان يقتصر في تعليمهن على التعليم الابتدائي علماً منه بان الاخذ في العلوم العالية من الامور البديهية التي لا يحتاج تحقيقها الى مناقشة فكيف يقول والدها بغير هذا القول ومكانته مكانته من العلم والتجارب .

فقلت للسيدة ان اباما على حق في رأيه لانه شاهد اقبال النساء في بلاد كم على تلقف العلم العالمي يخاف ان يؤدي الحال بالنساء لان يخرجن عن المنزل التي وضعتن فيها الفطرة او الطبيعة لان المرأة واجبات شاقة غير واجبات الرجل ربما اخرجها التعليم العالمي اذا كثرا اقبال عليه عن القيام بها وصرف وجهتها الى مواطن أخرى من الحياة نقل فيها الفائدة وبظهر العجز . هناك نزع عن اركان المجتمع ونهار دعائم المدنية والقومية . ولكن هذا الكلام اذا صح عن بلاد الحبشك وليس فيها من لا يقرأ ولا يكتب من الرجال والنساء فلا يصدق على هذا الشرق القريب وقل فيه جداً عدد المنعمات ومن درس العلوم العالية اندر من الكبريت الأحمر ولا اثر لهن . فاذا كان الافراط في تعليم المرأة العلوم المختلفة العلية اصبح شيئاً مرغوباً عنه في ارقى بلاد الغرب وهو الصواب فان التفریط في عدم تهذيب المرأة حتى التمهيد البسيط شيء مرغوب فيه كل الرغبة . والشئ يرتفع ثمنه لندرتة ويرخص في القيم وتزهد فيه النفس اذا زاد عن الحاجة عدده فابتذل .

الحياة ميدان جهاد بين الناس لا يختلف فيه ذكر عن أنثى ولا اسود عن ابيض ولذلك رأينا الغرب لما تمت ادوات تربيته قامت المرأة تغالب الرجل فتغلبه او تكاد . لانها نافسته في المعامل وفي الخازن وفي الحقول وفي الاستخدام فمعظم الفنادق والمطاعم والمقاهي والاندبة والمصارف وبيوت التجارة هي بايدي النساء نافسن فيها الرجل فغلبته وجدلته بل اخذن ينافسن الرجل في المستشفيات من تربية وتطبيب وفي المعامل الكيميائية بل وفي التأليف والصحافة والكتابة والحمامة والحساب . فتأليف النساء في الغرب كثيرة جداً وكلامهن في النظم والنثر مقبول اكثر من كلام الرجال والحاميات عن قضايا الناس موفقات ببلاغتهن وجربذتهن اكثر من الرجال والصحافيات نافذات الكلم مؤثرات في الاحزاب والنواب ، وبلغهن التفرق هناك ان كان منهن النساء الطيارات والغواصات وما ادري اي صنعة من الصنائع في الغرب لم تشارك فيها المرأة الرجل ولم تسمر معه جنباً الى جنب سير المثيل للثيل .

بل ان السيدات في بعض البلاد قد نلن حقوقهن في النيابة عن أمهن وقمن بهذا الواجب على ما يقتضيه وما زلن بمجدات لياخذن جميع حقوقهن التي سلبها الرجل منهن

بقوته منذ الازمان الهمجية الاولى . وانتهمز الرجل فرصة جهل المرأة فاشتط في اغتصابه حتى غيره وادعى الارجحية والاولوية . شأن القوي مع الضعيف في كل عصر ومصر . اذا عرفنا كل هذا فمن الحق ان يقال ان المرأة الغربية ظلت قروناً وهي تقاوم الرجل في نيل حقوقها ولم يتيسر لها بلوغ هذا المبلغ من الترفي حتى جاءت عدة بطون كان كل بطن ارفى من سالفه فاذا رأينا نحن ابناؤنا هذا العصر نهضة المرأة الغربية وما يصدر عنها من اعمال عظيمة لا ينبغي ان تأخذ منا الدهشة مأخذها وان نذهب الى ان هذا مما تم على ابسر حال وما هو في الواقع الا ابن الأجيال الطوال . فقد سئل احد رؤساء الجامعات في اميركا ما هذا الذي وصلتم اليه من درجات المدنية فأجابته انه نتيجة بضعة بطون ارتقت كان كل بطن يأتي اقدر من سبقة وهكذا حتى تكونت جرائم الترفي على مارأينا في هذا العصر فتدنيتهنا مجموعة جهود وعمل بطون كثيرة في شتى القرون .

من طبعنا معاشر الشرقيين ان نطلب في الحال إتمام العمل على اي صورة كانت من النقص الظاهر ومن طبع الغربيين ان يبقوا العمل على ما يجب ان يكون . ولذلك نرى كل يوم الفرق بين صناعاتنا وصناعاتهم وعلومنا وعلومهم واعمالنا واعمالهم وان الاختلاف بين الشرقيين والغربيين بعيد يكاد يكون على مثال المسافة المحسوسة بين المشرقيين والمغربيين . نعم من طبعنا ان نتجمل الشيء قبل اوانه ومن نطلب الشيء قبل اوانه عوقب بجرمانه .

فالمرأة الغربية كما قلنا هي في تمدنها هذا ابنة قرون طويلة ونحن اذا جئنا نقلدها في كل شيء نخطي خطأ شديداً لان المرأة هناك جرت على سنة الفشوش والتكامل . وبدبهي اننا لانستطيع ان نرتجل تربية خاصة لامة نرى الفرق محسوساً بين عقليتها وعقليتها غيرها . نحن الان نحتاج الى ان نأخذ من اوربا في تربية نساءنا ان يكن على شيء من الصبر والثبات اولاً وان يتعلم ما امكن جميع النساء التعليم الابتدائي وقليل منهن يتعلمن بحكم الطبيعة والحاجة التعليم الاوسط او العالي وان تعمل كل امرأة واجبتها نحو ابنتها وأما وزوجها واولادها . ولكن الوصول الى هذه الدرجة نحتاج الى ان نعمل له ثلاثين سنة أخرى على الأقل وان نقوم الطبقة المثلى منكم بتجتمعت وتفكر ونقدر ونقرر ولننفذ فما حلك جسمك مثل ظفرك . نعم يجب اعتماد النساء في نهوضهن على عملهن الخاص واجتهاد افراد منهن فقد تركن الحبل على الغارب وانكلن على الرجل في كل شيء فأصبح الانكال لمن خلفنا انسن به ولم يعسدن

بذكره فضاعت مع الزمن بعض مزايا كانت مفروسة في بنات حواء واصبحت وظائفهن محصورة في دائرة ضيقة وتزيد ضيقاً كلما كان الرجال يجورون عليها ويغشط المجتمع حتى بلغ ضعف العقول في الرجال ان اسقطوا انفسهم واسقطوا معهم شركاء حياتهم بفحسكهم البارد وآرائهم التي لا مبرر لها من شرع وعقل .

اعود فأقول ان في المدنية الاوربية ياسيداتي عيوباً كما فيها حسنات فحسناتها اكثر من ان تمد ولكن لما كانت هذه المدنية اميل الى الماديات جاءت فيها نقائص ارجو ان لا تقتبسها ولا ان تأخذها بدون قيد ولا شرط فقد طغت الفضائل في قلبها بكثرة اخلاط الجنس في المعامل والمصانع والمجال العامة ففسد نظام الأسرة . وقل النسب . وعلماء الاجتماع والاخلاق في اوربا واميركا اليوم ينادون بالوبل والثبور ويحاذرون مما اصاب المجتمع الغربي ويصيبه بسبب هذا النقص والرجاء معقود ان لا تدخل الينا هذه العادات التي ما استولت على أمة الا وافسدت نظامها وقربت اوان انحلها .

فالواجب على مجتمعنا اذاً ان يأخذ عن الغرب ما ينطبق مع تقاليد وعاداته في الجملة يأخذ النقاوة ويرمي بالنفاذة . ولا ينقيد كل هذه القيود ولا يفلت كما هو الحال هناك من كل قيد ، ومن العادات ما لو دخل في مجتمعنا لزد شره المستطير اضعافاً ، وتعجني اهبان حافظ ابراهيم في الحجاب وفيها التوسط المقبول المعقول :

انا لا اقول دعوا النساء سوافوا	بين الرجال يحلن في الاسواق
بدرجن حيث اردن لا من وازع	يحذر رقبته ولا من وافي
يفعلن افعال الرجال لو اهيأ	عن واجبات نواعس الأحداق
في دورهن شؤونهم كثيرة	كشؤون رب السيف والمزراق
كلا ولا ادعوكم ان تسرفوا	في الحجب والتضييق والارهاق
ليست نساؤكم حلى وجواهرأ	خوف الضياع نصان في الاحقاق
ليست نساؤكم اثاثاً يقننى	في الدور بين مخادع وطباق
تشكل الازمان في ادوارها	دولاً ومن على الجود يواق
فتوسطوا في الحالتين وانصفوا	فالشر في التقيد والاطلاق
ربوا البنات على الفضيلة انها	في الموقفين لمن خير وثاق

وعليكمو انت تستبين بناتكم نور الهدى وعلى الحياء الباقي
نعم ياسيداتي خيرا الامور الوسط والواجب على كل رجل وعلى كل امرأة ان يقوم
بواجبه على ما يجب وبقدر ما يجب في الحين الذي يجب وان يجعل نصب عينيه اولاً الغرض
الاسمي من التمدن . فالعفة كنز ثمين يرجو كل عاقل ان لا يسلب منا ، فقد اتفق لنا في
الادوار السالفة والخالفة ان كنا من العفاف على جانب تحسدنا عليه الامم وكنا متمدنين
عاملين ولنا دبل خضع لسلطانها اهم اجزاء العالم وكنا حملة العلم والآداب ودعاة فضائل
واعمال . وكان من نساءنا المجاهدات والممرضات والعالمات والمحدثات والمقربات والاديبات
وكن يشاركن في كل خير فقد رأينا قسماً مهماً من مدارس دمشق القديمة من وقف ربات
الخير من النساء فلو لم تكن لهن ثقافة عالية هل كن يفكرن في مثل هذه المبراث ؟ .

ليس في الادب ان السماء به كلها ما يعوقنا عن المضي في سبيل التعليم والتربية وهذه
اول درجة في سلم ارتقاء البشر فحين في نهوضنا لانلام اذا طبقنا النقل على العقل ومثربة
هذا السواد الاعظم في ديارنا مرنة تطبق في كل عصر ومصر اذا كانت ايدي القائمين
بالامر رشيدة حاذقة بعيدة عن الجور والجهل المميت . قلت في محاضرة الاسبوع الفائت
ان سر مدنيتي الغرب دؤوب دام قروناً مطرد الاوائل بالواخر ونظام نافذ لا يرحم من
لا يعمل ولا يتي على جاهل وضعيف . الغربي يحفظ بالقديم ويتمالك في اقتباس الحديث .
والشرقي جمد على قديمه وقلما تحدثه نفسه ان يأخذ الحديث الا بحيطه شديدة وبطء مؤسف
حتى بلغ به ضعف المدارك ان اصبح يجادل في البديهييات من غير استحياء واذا جئت ننظر
في العلم والمضاء بين الشرقي والغربي فهناك جماع فضائل الغربي وهناك ينقطع الشرقي
ويفتات البون بين الخلقين والجيلين .

هناك يفتي الفرد في المجموع وهنا يعبت الفرد بالمجموع ويحقق ما قال بعضهم الغرب
هو التسلط على الطبيعة بالعمل ، والشرق هو استثمار الانسان للانسان وقد جود حافظ في
التنظير بيننا وبين الغربيين فقال :

شمسهم عادة عليها حجاب	فهي شرقية حوتها الحدود
شمسنا عادة ابت ان نوارى	فهي شرقية جلاها السفور
جومهم في تغلب واختلاف	غير ان الثبات فيهم وفير

جونا اثبت الجواء ولكن لبس فينا على الثبات صبور
ولديهم من الفنون لباب ولدنيا من الفنون قشور
فاذا ماسألني قلت عنهم امة حرة وفرد اسير

كانت الممالك تقوم عندنا بالافراد النسابين من الحكماء اذا ذهبوا انقطعت اعمالهم
وممالك الغرب تقوم بالجماعات اذا هلك الفرد لا يكاد يشعر به وبأقي بعده من يتناول
عمله فيتمه ولا يخطر بالبال ان ذلك مما لنأذى به عزة نفسه لانه صار على سنن من تقدمه
فالغرب اقرب الى تسلسل الفكر او قل هو اقرب الى القانون والشرق مضيق للفساد
وربيب الفوضى . اذا قيل ان مدنيي الغرب مادية صرفة لا شأن فيها للمعنويات فمدنية
الشرق مغرسة بالمعنويات والشأن فيها للماديات قليل او هو فيها امر ثانوي لا يؤبه له
يقال ان ماديي الغرب اكثر من معنوياتها فهذه للاولى تبع ومعنويات المدنية
الشرقية اكثر من مادياتها وزادت ضعفاً على ضعفها في العهد الاخير فأصبحت ضئيلة في
معنوياتها ومادياتها . والماديي السلم الموصل الى بلوغ كل قوة . وامي معنويات تبقى لمن
تجرد من المادة وهل من غناء للضئيل في المجتمع كالفقير .

ومن الانصاف ان يقال اننا بقدر ما نرى في المدنية الحديثة من فضائل نرى فيها
ما يقابلها من رذائل ولكن الفضائل تروى على غيرها كثيراً . فالامثلة بقومنا ان يقتبسوا
الخير ويغضوا الطرف عن الشر . ولوعقلنا لما سمرنا الا على هذا المنهاج ولأننا ملنا قبل
ان نطرح عادتنا ونقتبس غيرها . انت اوربا بهذه المدنية الساحرة فاننفتحت بعلمها
الانسانية جماء ويغفر النقص القليل فيها في جنب ذاك الكمال . ولا نقول الكمال
المطلق لانه لا يرجح ان يكون في هذا البشر ولا وقع في عصر من عصور التاريخ
الذي انتهى اليها .

اخترعت اوربا اموراً خففت بها امراض الانسان . واخترعت اموراً تهيج في
ازهاق روح الانسان . ونظنها في الاولى انفع منها في الثانية . اخترعت ادوية قتلت
من عدد الوفيات كمكلاج الجدري والحمايات والابوشة والامراض الزهرية والكزاز
(تيتانوس) والحناق والنقرس الحاد . وكثرت بالمدنية امراض السرطان والسل واوجاع
القلب والكلى والامراض العصبية والعقلية . وكان معظم انتشار هذه الامراض من

ازدحام السكان في بقعة واحدة ومن رغبة الفلاحين في مغادرة القرى الى المدن واتخاذها سكناً . فالمدن في الغرب يزبد كل سنة سكانها بن مهاجر اليها خاصة من القرى لانهم يذهبون الى ان العيش في المدن ارفه واربح .

رأى القرن التاسع عشر البخار والكهرباء ومنهما نشأت اكثر ادوات هذه المدنية الحديثة ، فكان من ابرك القرون على الانسانية . واخترت امور في الطب والجراحة خفت من وبلاات الطواعين والابوثة والامراض الوافدة ولكن بدأ فيه استعمال المورفين ثم تبعه الكوكايين والهيريين وكل ما فيه داء دفين وكثرت السموم من المشروبات الروحية فأضررت بالعقول والاجسام . ورأى القرن العشرون انواعاً من الاختراعات فمرف الراديو و اخترعت الطيارات والسيارات والغواصات الى غير ذلك مما فيه خير كثير وشر قليل . وليس في العالم خير محض ولا شر محض .

يقول رجال الطب والصحة ان هذه الحياة الشديدة والنشاط المتواصل والحرص الذي استولى على النفوس سيؤدي بالمدنية الحاضرة الى الهلاك ويقضي على العناصر والشعوب ويقال ايام الحضارة . ذلك لان اهوية المدن مشبعة بالغبار والغازات الضارة وقليل او كيميائها . وفي هذا المحيط القذر تكثر الامراض وتنتقل من السقيم الى السليم بسرعة ويكثر الفحش والمسكرات والموبقات . فكان معظم هذه العيوب خاصة بالبلاد الصناعية . وللصناعة ادواء كما اغيرها من اعمال الناس . وكيف تجود الصحة مثلاً في مدن لم يكنف اهل الغرب ان يبنوا على سطحها بل اخذوا يبنون بيوتهم في جوها . فالبيوت ذات السنين والسبعين طبقة في نيو بورك مثلاً أصبحت من الامور العادية وقد قدروا عدد السكان في كل كيلومتر واحد من هذه المدينة العظيمة فيبلغ مائتي الف ساكن . واما البنائيات ذات الطبقات العشر في اوربا فهي من السذاجة بحيث لا تحتاج الى بحث ولا نظر ولا توجب دهشة ولا استغراباً .

ثم ان الصناعة في الغرب قللت من رغبة الناس في الزواج لان العاملة لا تستطيع ان تكون ربة بيت وهي تعمل طول نهارها وجزءاً من ليلها في المعمل والمصنع فقلت المواليد في فرنسا اولاً فنزل معدلها في مئة سنة من ٣٥ في الالف الى ١٨ ثم أصيبت بهذا النقص ايضاً بريطانيا العظمى والمانيا واطاليا والولايات المتحدة ثم اوستراليا ثم سويسرا وهي من

البلاد التي بلغت فيها المدنية ارقى درجاتها . ونعذرت الحياة المرفهة على الناس فأخذ الكثير من اهل المدن لا يفكرون في الزواج واذا تزوجوا ارتكبوا كل منكر ليفسدوا طرق النسل ويصابوا بالعقم على العمر . اعرف عشرات من الرجال المذكورين في مجتمعهم وقد بلغ بعضهم سن اليأس فلم يتزوج اي بلغ الشيخوخة ونحو العشر الآخر أولد اولاداً والنسبة الاغشار الثانية عاش اربابها عقماء . وربما يقبدر الى الدهن ان اهل الغرب اذا تزوج كل من كان منهم في سن الزواج زادوا ضعفين او ثلاثة عما هم الآن . وهذا معقول ولكن أكانت بلادهم تؤويهم وتطعمهم ؟ ام كانوا يهاجرون بحكم الطبيعة الى آسياد افرىقية ويعمرون الاصقاع الغامرة منها . ولعلمهم يفعلون ذلك في مستقبل الايام خصوصاً اذا عاجلوا مسألة النسل بعد ان عرفنا ان معظم الامم الاوربية اصححت لاثريد مواليدها الا قليلاً .

حدثني الاستاذ مرجليوث ان عدد النساء في انكلترا اليوم يزيد على عدد الرجال مليونين وهذا من المعضلات الكبرى في حياة الانكليز . وانا اقول ان ذلك اخرجهم عما كانوا معروفين به من الصيانة . ولقد كان من انشهور ان انكلترا اقل الامم الغربية الكبرى فساداً واقربها الى الاخلاق الفاضلة ولكن الحرب العامة كشفت الحجاب عما كان مستوراً بعض الشيء وزاد في العهد الاخير سوءاً فأخذت المرأة في انكلترا تستمتع بحرية ما كانت لها وكادت حال البلاد البريطانية تشبه في هذا الباب حال فرنسا والمانيا وايطاليا واميركا .

وبعد فان علة العلل في الشرقي انه لا يتعلم صناعة فيتعلمها بل يقف عند شفير الوادي منها لا يتجددته نفسه ان يخصي فيها اخصاء الغربي وان يرقى بها الى القمم . وكل مركز مصنع تطل الى صاحبه بدون ان يعد ادواته يسقط من حيث يريد الصعود . والتفريق لا يكون كالتحقيق معها طليته بطلاء ظاهر وحليته بما تراه جيلاً من حلل . واذا الشيء لم يأخذ من نفسك لا تبرز فيه .

وعلى الجملة فان حسنات الغرب في باب العمليات أعود عليه من حسنات الشرق على ما يظهر فانها هنا تجمد عند حد الانظار او النظر بات .

انتهى المنقول من كلام طويل القيته على الرجال في الاسبوع الماضي . بقي ان اقول ان

السعادة لا تدخل ببولنا حقيقة الا اذا تعلم النساء وتهذبن التهذيب العصري الممزوج بأدابنا الاصلية وكل شيء موقوف على العلم ، فقد شهدنا اثره في كل بيت وفي كل عمل . ولكم رأينا الفرق محسوساً بين بيت درست ربه بضع سنين في مدرسة بسيطة وبين دار سيدة لم يكتب لها ان تشغل عقلها بالدرس ولا قلبها بالتعلم . عصر الأمية النقض والامية من أعظم عيوب هذه الدبار واول نقص تجب معالجته . وبالامية انتشرت فينا أمراض أفلها مما يهلك أمة بامرها . وبالامية ولا سيما بين النساء شقيت أمننا قرونًا فكانت في مؤخرة الامم المنخطة حتى أصبحوا يتهموننا في الغرب ضروب التهم . بل أصبح الرجل منا اذا جرى حديث المرأة الشرقية لا يعرف كيف يتخلص من بحث هذا الموضوع اذ يجد أمامه شوكة وعوضاً يصيب رجله ويديه ووجهه فيرتبك في امره .

سيداتي أخاف ان أسترسل على هذا النحو في محادثتكن وأخاف ان أكرر الحديث لئلا أدخل السامة على نفوسكن . فالحديث المعاد بارد والكلام في بديهيات المسائل ابرد . ولولا انكن من طبقة الدارسات ومن ربات بيوت معروفة بالعلم والتهذيب لما جسرت ايضاً ان أحدثكن هذا الحديث . وغاية ما يرجوه كل من يحب أمته ان يقوم كل فرد بواجبه قولاً وفعلًا ظاهراً وباطناً وبذلك تسقيم أحوالنا .

قرأت امس في كتاب جديد لعالم عربي اغترب كثيراً في بلاد الغرب وقابل بين أمننا وبين الامم الاخرى نبذة مؤثرة وصف فيها العرب قال : « عرف عنا نحن العرب انا ميالون الى التطرف في كل شيء ، الى تضييع النفس والى الأناية الزائدة الى الحب العذري والى التهنك ، الى الصداقة السادرة والى الحقد اللانهاية له ، الى الذأله والى الشغف بالماديات ، الى الديموقراطية الحققة والى عبادة الشخصيات البارزة ، الى الاعتداد بالنفس وشدة الاعتماد عليها ، والى سرعة اليأس والسقوط في القنوط عند اول صعوبة نجهدها في طريقنا ، وبعبارة أخرى ان في الامة العربية قوى عظيمة تارة تدفعها الى أشرف الاعمال وطوراً الى أسفلها وأخسها » .

قال وسبب ذلك على ما يظهر له ان هذه الامة العظيمة الذكية العاقلة على الاطلاق نعيش ونتمسك بعواطفها القوية أكثر مما تعيش ونتمسك بعقولها وتسير في حياتها واعمالها اليومية بقوة المصالح الشخصية التي لا تترك سبلاً للحصول عليها الا طرفته . هذا تاريئنا

يشهد علينا اننا قوم ذوو ذكاء ومقدرة على الاعمال وذوو نظر بعيد ولكننا سراع التأثر
ضعاف قوة التوازن . وسرعان ما تقع في اليأس ان اصابتنا مصيبة وان اصابتنا حسنة
اخذنا سورة الفرح وكدنا فقد رشدنا . قال وهذا الحكم ينطبق على الافراد والمجموع
ويجري على كبيرنا وصغيرنا وعالمنا وجاهلنا الا مانذر .

وانا أقول ان في هذا الحكم القاسي شيئاً من روح الحق والانصاف ، بيد ان هذا
الخلق المائل في كل طبقة اننا لا سبيل الى معالجته الا من طريق الام ، فالام مدرستنا
والام مرشدتنا ، والام عمدتنا في نهضتنا ، والام سلوتنا في خلوتنا وجلوتنا ، وعليها
نعمد كل الآمال في جميع الاعمال . اما هي فعليها تبعات ومسؤوليات ، واجبتها كثير ،
وبدها مفتاح كل خير ، ولو صحت نيتها ان تدفعنا شوطاً الى الامام لكان لها ذلك ،
لأنها متحركة في كل شيء ، مؤثرة في المجتمع ، تلبسه متى أحبت الصورة التي تستحسنها
فقد قال الرصافي :

ولم أر للخلائق من محل	يهدبها كحزن الامهات
كحزن الام مدرسة تسامت	بتربية البنين او البنات
واخلاق الوليد تقاس حسناً	باخلاق النساء والولدات
وليس ربيب عالية المزاي	كمثل ربيب سافلة الصفات
وليس النبت ينبت في جنان	كمثل النبت ينبت في الفلاة



فصح وشوارد

أَشْرَتِ الشَّجَرَةُ : خرج منها الشري . قال ابو حنيفة يقال لما كان من شجر
القضاء والبطيخ شري كما يقال الشجر الحنظل . واستشرت الشجرة : كان لها شري .
وسوط الكراث : اخرج سباطه وهي قضبان الكراث التي عليها زماليقه .
وعأف الطلم وأعلف : خرج عأفُهُ وهو ثمر الطلح يشبه البافلاء الغض يخرج
فترعاه الايل الواحدة عأفة .
وأزمنت الحبلبة : عظمت زمعتها والزمع عُقد تكون في مخارج عنافيد الكرم .
وشكرت النخلة : خرج منها الشكير وهو فراخ النخل .
وأغضت الشجرة : أنبت اغصانها . وعسلجت : اخرجت عسلجها . والعسلج
والعسلوج والعسلاج : مالان واخضر من قضبان الشجر والكرم ابل ما ينبت .
وعذق الاذخر : صار له عذوق وشعب . والعذق كل غصن له شعب . وشكرت
النخلة : كثر شكيرها .
واسمأرض الفسيل : صار له عرق في الارض . وعرق الشجر وأعرق ونعرق
واعترق واستعرق : امتدت عروقه في الارض .
وليفت الفسيلة : غلظت وكثرت ليفها .
وأنبت السمرة تلثي لثي : خرج منها اللثي ونديت فهي لثية قال ابو عمرو اللثي
ماء يسيل من الشجر كالصمغ فاذا جمد فهو صمغور . وتلثي الشجر : سال منه اللثي .
واصمغ : سال منه الصمغ .
واغثر الرمث : سال منه المغثور . والمغثر والمغثار والمغثور شي ينضج الثام والعشر
والرمث مثل الصمغ وهو حلو كالعسل يؤكل وربما سال لثاء على البثرى مثل الدبس وله
ريح كريهة ج مغاثير وبنون منه فعلاً فيقولون تغثر الرجل اي اجننى المغثر .
وعشب المكان : نبت عشبهُ فهو عاشب . وعشبت الارض : نبت عشبها وكذا
عشبت وأعشبت . وأبشرت : اخرجت بشرتها اي مظهر من نباتها . وأبقت : انبتت
البقل . وألحست : انبتت ما تلحسه الدواب . وألمت : صار فيها لمة من الكلال .

وأذرفت : انبتت الدُرَق وهو الحندقوق . واصغرت : صار نباتها صغيراً .
وقد تموء المكان اي صار مموءاً بالبقل . وأثتم الوادي : انبت الثغام وهو شجر
ابيض الزهر والثمر كأن جماعتها هامة شيخ . واحدته ثغامة . قال الشاعر يخاطب نفسه :
أعلافة أم الوليد بعيد ما افنان راسك كالثغام الخلس
وأبهجت : انبتت البُهْمِي — وكثر بهماها والبهمي نبات يشبه الشعير وامله المسعى
عند بعض العامة بالشيفون . وبدرت : صارت ذات بدائر اي كجاء وتراب .
واحقلت : صارت حقلاً . واحاجت واحيجت : انبتت الحاج وهو الشوك .
وادمرت : انبتت الدرماء وهي نبات احمر الورق .
وربأت واربلت : انبتت الربل وهو نبات شديد الخضرة .
وارطت : اخرجت الارطي وهو شجر نوره كنور الخلف وثمره كالعذاب واحدته ارطاة .
وارغلت : انبتت الرُغْل وهو نبت . واشاحت : انبتت الشيج .
واغفرت : نبت فيها شيء من الغفر وهو نبات رباعي ينبت في السهل والآكام كأنه
عصافير خضر قيام اذا كان اخضر فاذا يبس فكأنه حمر غير قيام .
وأضبات وأضالت : انبتت الضال وهو من السدر ما كالت عذياً وقيل السدر
البري — وشجر آخر .
والعنت : انبتت الأعناع وهو نبت ناعم سفي أول ما يبدو الواحدة أعناع ومنه « انما
الدنيا ساعة . ومتاعها العاعة » اي قليل البقاء كالنبت الأخضر .
وأقصت : انبتت القصيص وهو نبت ينبت في اصول الكجاء وقد يغزل بمائه الراس
وفي اللسان القصيص شجرة تنبت في اصلها الكجاء ويتخذ منها الغسل .
وأثقت : انبتت الاخخوان وهو نبات له زهر ابيض - في وسطه كتلة صغيرة صفراء
واوراق زهره مفلجة صغيرة يشبهون بها الاسنان .
ونشرت : انبتت النشر وهو انكلاً ببس فأصابه مطر دُبر الصيف فاخضر وهو
ردّي للراعية يهرب الناس منه باموالهم .
وظفرت : اخرجت من النبت ما يمكن احنفاؤه بالاظافر .
ودغلت : صارت ذات دغل (الاساس) والدغل هو الشجر الكثير المثلث — واشتبك

النبت وكثرته . وأدغلت : كثر دغها . واستكلاّت : صارت ذات كلاً .
واقصبت : كان فيها قصب . واقصبت : صارت مقضاباً اي لنبت القصبه كثيراً
والقصب كل شجرة طالت وسبقت اغصانها — وشجر نخذ منه القسي — والقت .
وجرزت واجرزت : صارت جرّزاً وهي الارض أكل نباتها أو قُطع .
وصربت : كان فيها صرّة وهو ما يتجير (يخضر ويورق) من العشب والشجر بعد اليباس .
وأفقلت : صارت ذات فقل اي ربع نقول هذه ارض كثيرة الفقل .
وأورست : صارت ذات ورس وهو نبات كالسمسم اصفر يزرع باليمن و يصغ به ويتخذ
منه الغمرة للوجه فاذا جفّ عند ادراكه نفقت خرائطه فينفض فينفض منه الورد .
ونقال تمممت الآكام بالنبت اي ظهر عليها كالعمامة .
واكنست الارض : تمّ نباتها والنف حتى كأنها لبسته .
وقد أراض الله الارض اي جعلها رباحاً .
وأدلت الارض : اخضرت بالأدلاس والدلس نبت يورق آخر الصيف وقيل
بقايا النبت والبقل ج أدلاس . واهيجت : بهج نباتها . وجئت وتجننت أخرجت
رجنها اي زهرها ونورها .
وقد اعشوشبت اي كثر عشبها . وحطبت : كانت كثيرة الحطب . ومثله احطبت
قال الشاعر :
وادر حطيب عشب ليس ينعه من الانيس حذار اليوم ذي الرهج
وبرّضت وبرّضت : كثر بارضها وهو اول ما تخرج الارض من نبت — ونبت الارض .
وأجيات : كثرت جباتها وهي الحمر من الحكاة قال ابن اهر : الجبأة هي التي الى
الحمرة ، والحكمة هي التي الى الغبرة والسواد ، والفقعة البيض وبنات أو بر الصغار .
وأجنت : كثر جناها وهو ما يجنى من الشجر . ادم غضاً — والرطب .
وأحشّت : كثر حشيشها او صار فيها حشيش . وأخمرت : كثر خمرها وهو
ما وارك من شجر . وأخلت : كثر خلاها وهو الرطب من النبتات . وادغلت : كثر
دغها . « النيك » : سالم خليل رزق

آراء وافكار

كتابة الحمزة

جال بخاطري ان اكتب هذا المقال وانا أدرس طلاب اللغة العربية كتابة الحمزة ، اذ ذكرت الصعوبات التي كنا نستخدم بها ابان التلمذة عند درسها ورأيت بام عيني الجهود العنيفة التي يبذلها اليوم التلامذة للوقوف على كتبها والتوصل الى كتابة كل همزة دون خطأ .

ان معرفة كتابة الحمزة تقتضي معرفة ما بنيف على عشرين حالة : فالحمزة في بدء الكلام لها اصول تختلف عن الاصول المتعددة التي لها في الحشوا او الطرف . ولا اورد هنا القواعد كلها خشية الملل فأذكر الامثال الموضوعة التي تمثل أنواع تلك القواعد في كل مثل نكتب الحمزة على شكل مختلف .

أثلة . إصبع . لؤم . ذئب . رأس . إئذن . أوئمت . سأل . سئم .
لؤم . مآب . مؤب . فئمة . رؤوف . إئيم . يسأل . بأؤم . بيئس .
الرائي . الرائي . بقاؤه . بقاءه . قراءات . جزؤه . جروء . قرأ .
صدري . نشأة . لؤلؤة . خطيئة . قراءة . سرية . ملاي . سوى .

هذه هي الامثال التي تمثل مختلف القواعد التي وضعها الصرفيون لكتابة الحمزة . فانت ترى انه بعسر على الطالب ان يجمع في ذهنه كل هذه الحالات : الحمزة في الابتداء . في الوسط . في الطرف . متحركة . ساكنة . قبلها فتحة . ضمة . او كسرة . وقعت بعد حرف مد . او قبل تاء التأنيث . بين الالف والياء . او غير الياء . ولم جرا . كل هذه الامور يجب ان يفكر فيها الطالب عندما يحاول كتابة همزته دون خطأ .

لما ذا كل هذا ايها اللغويون ؟ ما القصد من الخط ؟ أليس القصد هو ابدال أفكارنا الى غيرنا بطريق الكتابة . فلو كتبنا مثلاً جروء بهذا الشكل او كتبنا الحمزة بصورة حرف حركتها اي بصورة الالف هكذا جروأ . الا نلفظها في صورتين لفظاً

واحدًا . إذن لماذا لا نوحّد هذه القواعد الكثيرة ونختصرها بقاعدتين فقط وهما :
 أولاً : اذا وقعت الموحدة في ابتداء الكلام تكتب بصورة الالف . طلقاً .
 ثانياً : اذا وقعت في غير الابتداء تكتب بصورة حرف حركة ما قبلها اذا كانت
 ساكنة . واذا كانت متحركة تكتب بصورة حرف حركتها .
 بهذا التوحيد نكون أزلنا عقبات حجة من أمام الطلاب وكتاب اللغة العربية كافة
 فما رأي الاسانذة علماء اللغة والصرف في ذلك ؟

راضي دجيل



مركز تحقيقات كافيير علوم اسلامی

مطبوعات حديثة

جمهورية افلاطون

كتاب جليل الفائدة يقع بنحو ثلاثمائة صفحة من قطع الربع اهدته مجلة المقتطف الغراء الى قرائها في منبهي هذا العام (عام ١٩٢٩) وهو مجموعة كتابات فلسفية يونانية لعلم الفلاسفة العظيم افلاطون كانت مبعثرة في كتب جملة فجمعها الكتاب الانكليزي في كتاب واحد . ثم نقلها السيد حنا خباز عن الترجمات الانكليزية .

كُتبت فلسفة افلاطون بصورة محاورات صعبة الفهم لان الحكمة فيها ممزوجة بالشعر والفن بالعلم مزجاً يُطرب . فتجد فيها الجد مع المزر ، والوضع مع الاستعارة ، واللب مع الخرافة ، والحقيقة الواقعة مع الأمثال الى غير ذلك من ضروب النفن والمضادات مما يلقي فيه القاري احياناً ما لا يستطيع الى إدراكه سبيلاً فان عقول هذا العصر غير عتول ذلك العصر السحيق الذي كُتبت فيه فلسفة افلاطون .

على ان حكمة افلاطون مع ما فيها من المغميات والمتضادات بقيت ولسوف تبقى ابدأ كنزاً من أثمن كنوز العالم فسائل الشيوعية والاشتراكية ونحريير النساء وتوحيد النسل والعود الى الطبيعة والتعليم الحر وغير ذلك من القضايا الفلسفية التي تحسبها اليوم من مبتكرات عصرنا تجدها جميعاً في محاورات افلاطون فوق ما تجد فيها مما يتعلق بما وراء الطبيعة والآهيات والنظام الأدبي وفلسفة النفس والسياسة والفن وغير ذلك من المواضيع الحكيمة المهمة .

اننا نشكر للسيد حنا خباز نقل هذا الكتاب القيم الى اللغة العربية ونشير الى محبي الفلسفة بمطالعته بامعان لانه يقوم مقام مكتبة كتب فلسفية بمرمتها .

عبد الله رعد

عضو المجمع العلمي

١٥. ايا كتب

أهدى الى مكتبة المجمع الاستاذ الشيخ سعيد بن محمد الشريف الشهير بالزواوي
الجزائري كتابين من مصنفاته .

(١) (كتاب الاسلام الصحيح) « وضعه على قواعد الاسلام الأصلية المنفق عليها
لا يختلف فيها من غير التزام ما لا يلزم مما أحدثه بعض القوم ومن غير اعتناء مذهب
دون مذهب » . وقد أفرغه في قالب السؤال والجواب فقدم بمباحث العقائد ثم السيرة
النبوية فأصول الفقه ففروعه فمباحث أخرى مهمة مما لا يحسن بالمسلم ان يجمله كيبحث
المذاهب والتقليد والتصوف والولاية والكرامة والمهدي والفرق الاسلامية — كل ذلك
في ١٢٣ صفحة مطبوعة في مطبعة المنار بمصر سنة ١٣٤٥ .

(٢) الكتاب الثاني عنوانه بككة (خطب) وقد كتبه على بحثين البحث الاول
في ما هي الخطابة ونقسياتها والخطباء المشهورين واخبارهم . والبحث الثاني في ذكر طائفة
من خطبه التي القاها (بحكم الوظيفة) في جامع (سيدي رمضان) بالجزائر .
والمؤلف معروف في دمشق منذ كان تزيلاً فيها قبل الحرب العامة . وهو من العلماء
الذين يميلون الى التجديد والاصلاح الديني عن طريق الدين نفسه . ولا ريب ان كتابه
من خير ما يطالع المطلاعون الذين يهمهم امر دينهم . وصلاح حال أمتهم . كما يهمهم
امر أنفسهم .

وأهدى اليها الاستاذ الفاضل الدكتور جورج صوابا صاحب جريدة الاصلاح
وهو احد ابنائنا المهاجرين في (بوانس آيرس) الممتازين بمحبتهم الوطنية — دبوانه
الذي سماه (همس الشاعر) وقد قال في مقدمته : انه « نظم بعض قصائده إبان ثورات
نفسه تمر بالشوااع فتحدث فيها ارتجافات بحالك من وقائعها كلام مرسل او موزون قد
يصح ان يسمى شعراً » وضمنه « قصائد كانت الاولى اتلافها انما احتفظ بها لارتباطها
بتذكريات طيبة ضن برسومها . وحوادث درست لم يُر بأس باستبقاء صداها » .
وقد جرى الشاعر الفاضل في أسلوبه على النمط المصري الذي اشتهر به اخواننا عرب
المهجر وهو أسلوب نرحب به بشرطين : (١) ان يكون مفهوماً وهو شرط لا بد منه .

(٢) ان لا تخالف فيه قواعد اللغة العربية مخالفة فاحشة . وقد أعجبنا من شعر الناظم قطعة تحت عنوان (أم اللغات) قرأناها مؤلفاً وضعه باللغة الاسبانية السيد انطون الياس أثبت فيه ان اللغة العربية أم اللغات الحية . والقطعة هي هذه :

(تي - يا أعاجم - أم آل - لغات مجداً وسودد)

(فليس أرحب صدرآ منها واكمر محدد)

(لو عاد للارض عيسى لهام فيها كأحمد)

(وبات فيها بصلي عيسى . كما أحمده وحدد)

فلله دره ما أشرف عاطفته . وأصدق لهجته . وأكثر من أمثاله في أبناء الوطن

العربي .

وكتاب (تلخيص السيرة المحمدية) على صاحبها أفضل الصلاة والسلام جمعها الشيخ محمد صالح احمد الخطيب الدمشقي الحنلي . وهو كتاب صغير الحجم مدرسي الترتيب وقد طبع على نفقة (مدرسة الاميين) في مطبعة (ابن زيدون) بدمشق .

وأهدي الينا ايضاً كتاب (مختصر تاريخ سوريا ولبنان) معرباً عن الافرنسية بقلم احد الآباء اليسوعيين ومطبوعاً في مطبعتهم . وهو كتاب مدرسي مراتب ترتيباً حسناً . فنلفت اليه انظار المعلمين ومديري المدارس .

وكتاب (مختصر تاريخ فرنسا) يتضمن حوادثه منذ عهد الغالين القدماء الى هذا اليوم مع لمحة مختصرة عن الحرب العالمية الكبرى . وضعه الاستاذ سليم يوسف خوري رئيس مدرسة صيدا الرسمية طبقاً لبرنامج المعارف العامة وهو كتاب مدرسي ايضاً فنلفت اليه الانظار .

ورواية (مصرع الباغي وخيم) مأساة ادبية ذات ثلاثة فصول وضعها السيد نصرت عبد الكريم سعيد طبعت في (المطبعة المارونية) بحلب .

« المغربي »

الفهرس العام

« لما في هذا المجلد من المواد والموضوعات مرتباً على حروف الهجاء »

صفحة	« حرف الالف »	صفحة
٦٠ الاشكر لاط والاشقر لبط	٣١١ ابراهيم باشا في سوربة (كتاب)	
(معناهما في اللغة)	٥١٢ أبطال الاسلام	
٨ اعضاء المجمع العلمي (جدول باسمائهم)	٢٤٨ ابن تومرت (اخباره كتاب)	
١٢ اعضاء المجمع العلمي (الاموات منهم)	١١٨ ابن الجوزي (مؤلف مناقب بغداد)	
١٢٨ = = = (صورهم)	٤٦١ و ٤٢١ ابن خلدون	
١٩٣ و ١٣٩ أقدم كتاب في العالم	٦٠١ ابو عمر الزاهد (او غلام ثعلب لغوي)	
(كتاب فيها)	٥٠٨ الألبان	
٥٥ ألفاظ عربية لمعان زراعية (٦)	٢٥١ اتمام الوفاء في سيرة الخلفاء (كتاب)	
١٧٨ ألفاظ لغوية (تحقيقها)	٤٤٧ أحاديث المجد والوجد (تحقيقها)	
٣٩٩ أم تسود وأم تبيد (محاضرة)	١٧ إحصاء محاضرات المجمع	
١٢٧ إنارة الاغوار والانجاد (كتاب)	٢٤٨ أخبار المهدي بن تومرت (كتاب)	
٢٥٧ و ٣٢٩ و ٥٤٥ الاندلس (محاضرة)	٢٠١ الاوران و بدمر	
٣٢١ الانشاء الخطابي	٤٠٩ أريد طبريا غير أريد عجلون	
٢٣٢ الاورنق هوتن او الرياح	١٩٠ أردشير و حياة النفوس (او پرايمثيلية)	
٢٤٤ أوضاع لغوية (التبغيل والمراب)	٥٠٤ و ٦٩٧ إرشاد الاربيب (حول الجزء	
٢٤٢ أوضاع لغوية (خمس كلمات جديدة	السابع والرابع)	
للاستعمال)	٣٨٢ الاستقصا في دول المغرب الاقصى	
٨٠ أم ادواتنا الاقتصادية (٢)	(ترجمته للفرنسية)	
« حرف الباء »	٣٨٢ أشعة خاصة بنور الاسلام	
١٢٨ بدر الدين الحامد (ديوانه)	(كتاب او محاضرة)	
٧٠٥ بشار بن برد (محاضرة)		

صفحة	صفحة
١٨٩ بلوغ المرام من أدلة الأحكام (كتاب)	٥١١ الجامعة العربية (كتاب)
(حرف التاء)	٣٤١ و ٢٦٩ جبل عامل (صلة العلم بينه وبين دمشق)
١٧٢ تاريخ دمشق لابن عساكر	٩٩ الجزائر (سبب تسميتها)
(نسخة منه في لندن)	٣٨٣ جزيرة رودس (كتاب)
٢٤٥ التاريخ لسري لاحتلال انكلترا مصر	٧٦٦ جمهورية افلاطون =
(كتاب)	«حرف الحاء»
١٨٩ تاريخ فنون الحديث =	٣٦٣ حافظ ابراهيم (حفلة تكريمه)
١٢٧ = امورات السياسية =	١٢٥ الحركات الفكرية في الاسلام (كتاب)
١٢٠ نبدي ايضاً (في اشعار العرب)	(تاريخها : كتاب)
١٢٦ الترتيب الادارية والعمالات الخ	٦٥٤ الحروف العربية (كتابة حركاتها)
(كتاب)	٤٣٣ اللانينية (استبدالها بالعربية)
١٨٢ التربية الوطنية	٢٤٦ الحكم المطلق في القرن العشرين (كتاب)
٢٥٤ تصادم الالوان بين اجناس الانسان	«حرف الخاء»
(كتاب)	٣٨٥ تصحيح نهاية الأرب (جزوه السابع)
٣٨٥ تصحيح نهاية الأرب (جزوه السابع)	٢٤٧ تفسير القرآن الحكيم (كتاب)
٢٤٧ تفسير القرآن الحكيم (كتاب)	٣١٩ تقاريط (لمطبوعات مختلفة)
٣١٩ تقاريط (لمطبوعات مختلفة)	١ التقرير الخامس باعمال المجمع العلمي العربي عن سنة ١٩٢٨
١ التقرير الخامس باعمال المجمع العلمي العربي عن سنة ١٩٢٨	١٩٠ تقويم البشر (كتاب)
١٩٠ تقويم البشر (كتاب)	٤٤٨ تنبيه الى سمو
٤٤٨ تنبيه الى سمو	(حرف الجيم)
(حرف الجيم)	٢٠٣ الجاحظ (ترجمته من تاريخ ابن عساكر)
٢٠٣ الجاحظ (ترجمته من تاريخ ابن عساكر)	٥٥٨ = (حول كتابه العبد الاعتبار)
٥٥٨ = (حول كتابه العبد الاعتبار)	٦٣٢ ذات الزيتون هي الزيتون او غيرها ؟

صفحة	صفحة
« حرف الضاد »	٥٧٥ ذبل وذبل اندبل لكساب الصكوك
١١٧ الضاد والطاء (لفظها)	الحقوقية (كتاب)
« حرف الطاء »	٣٨١ ذو القرنين (بالعربية والاسبانية)
٣١١ طرابلس الشام (تراجم علمائها : كتاب)	« حرف الراء »
« حرف العين »	٢٣٢ الرباح (هو الاورنغ هوتن)
٥١٣ و٥٧٧ عبد الحميد السكاك (محاضرة)	٧٠٣ الرحلة العلمية في العواصم الشرقية
٤٩٨ عدة الكاتب (كلمات لغوية)	والغربية (كتاب)
٦٩٩ العربية (اصلها وتاريخ استعمالها في	١٨٤ رسائل اخوان الصفا (طبعها الجديدة)
اللغة العربية)	١٩٢ رواية الملكين (ادب اتمثيلية)
٤٧٣ علوم العربية وآدابها (نظري في قواعدها)	« حرف الزاي »
٢٤٩ عوائد العرب (كتاب)	٩٥ الزماح (تحقيق معناه اللغوي)
« حرف الفاء »	« حرف السين »
٣١٢ فجر الاسلام (كتاب)	٥٦٣ السعادة والاسعاد (مخطوط)
٥١١ الفراسة للقيوم وجمل احكام الفراسة	١٨٣ سلطنة المغول (كتاب بالفرنسية)
للرازي (كتاب)	٧٤٢ سليم البخاري (ترجمة حياته)
٧٥٠ الفرق بين تربيتنا وتربية اهل الغرب	٥١٢ سورية ولبنان (كتاب بالفرنسية)
(محاضرة)	« حرف الصاد »
١٠٩ و٢٩٢ و٦٩٤ و٧٦١ فصيح وشوارد	٧٢٣ و٦٦١ صدر الدين الشيرازي
١٤٠ فصحاء الاعراب (محاضرة)	(ترجمة حياته)
٤٤١ فلسفة اللغة العربية وتطورها (كتاب)	٣٨٤ صلاح الدين الايوبي وعصره (كتاب)
٢٢٦ فوائدها لغوية	١٠٥ و٦٨٧ صلاح الدين الصفدي
٧٠٤ فوزي الغزي (كتاب في ترجمة حياته)	(مجموعته او التذكرة الصلاحية)
٧٧٤ فهرست الاعلام	٤٤٨ صحيح البخاري (جزء منه)
٧٦٩ الفهرس العام	

صفحة	« حرف الميم »
١٢٥	فهرس النهارس (جزء الاول: كتاب)
	« حرف القاف »
٢٤٩	قانون العقوبات (مترجمه: كتاب)
٣٨٠	قرآن فرنسا (رسالة بالافرنسية)
٥١٠	القاموس المعصري (كتاب)
٢٥٠	القضاء الجنائي
	« حرف الكاف »
١١٩	كتاب مناقب بغداد (كلمة فيه)
٢٥١	كثير عزرة (شرح ديوانه)
٢٨٠	الكرم (رسالة فيه)
١٦٩	كرنكو (المستشرق ترجمته بقلمه)
٥٨	الكلمات غير القاموسية (جواب الشيخ)
	احمد رضا عليها
١٠٣	السيد رشيد بقدونس
٤٨٤	سليمان ظاهر
٣٥٥	عيسى اسكندر
	المعلوف
١٧٦	فسطاكي الحمصي
٢٨٩	(بحث حولها)
٢٤٨	الكلمات (كتاب)
٢٢٦	كلمات جديدة للاستعمال (فوائد لغوية)
	« حرف اللام »
٢١٨	لا ابالك (اختلاف النحاة في اعرابها)
٥٧٦	القول المنضود في دفع نقود (كتاب)
	المنفصلات
	المنبرعون المجمع (جدول باسمائهم)
	المجمع العلمي (آراء الفضلاء فيه)
	المجمل في تاريخ الادب العربي (كتاب)
	محاضرات المجمع (جدول بها)
	محمد صلى الله عليه وسلم
	(حياته الشريفة بالافرنسية)
	محمد صلى الله عليه وسلم
	(شخصيته: رسالة بالانكليزية)
	المخطوطات العربية (في الاسكوريال)
	قائمة باسمائهم: كتاب
	المدخلات او المداخل (مخطوط)
	مذمر ومماودة (وازنة بينهما)
	المدرسة والاجتماع (كتاب معرب)
	المرأة في نظر الاسلام
	مرافي: سورية وفلسطين
	(كتاب بالافرنسية)
	المسلمون والنصارى (رسالة)
	مصر (كلمات في سبيلها)
	مصطفى كمال (كتاب بالافرنسية)
	مطالعات لغوية
	معجم المطبوعات العربية والمعرية
	معرض الصنائع الشرقية (في دار المجمع)
	(طبعتم الجديدة)

صفحة	صفحة
١٨٩	مفتاح السنة (كتاب)
٧٠٣	مقالات الاسلاميين واختلاف المصلين (كتاب)
٦٨١	زهة العيون في اربعة فنون (مخطوط)
٦٣	النشرة الدورية لدار الكتب المصرية (كتاب)
٣٨٠	نصاري الشرق (كتاب بالفرنسية)
٢٥٠	النقد التحليلي (كتاب)
« حرف الماء »	
٢٤٤	ملاحظات
٢٣٦	منادح المادح (مخطوط)
٦٣٧	مكتبة بلدية الاسكندرية (فهرسها)
٢٤٣ و ٦٣٤	مناقب بغداد (لابن الجوزي)
٦٢	هدية الكشاف المسلم (كتاب)
٧٦٤	الهمزة (كتابها)
٦١٧	هواء المدن (محاضرة)
« حرف النون »	
٦٤١	يهود الشام (محاضرة)
١٦٠ و ٤٠	النجوم الثوابت (اسماؤها)
٣٧٨	النجوم الشارقات (حول تسميته)

فهرست الاعلام

« اي اسماء كُتَاب المقالات المنشورة في هذا المجلد مرتبة على حروف المعجم »

صفحة	« حرف الالف »	صفحة
٣٧٨ و ٤٣٩ و ٥٠٤ راغب الطباخ	٧٢٣ و ٦٦١ ابو عبد الله الزنجاني	
١٠٣ رشيد بقدرنس	٤٦١ و ٤٢١ احمد الاسكندري	
« حرف الزاي »	٥٨ احمد رضا	
٢٤١ زكي مغاض	٤٧٢ ادوارد مرقص	
٦٥٤ زهير الشهابي	١٩٠ و ١٩٢ و ٢٥٢ اسعد الحكيم	
« حرف السين »	١٦٠ و ٤٠ امين المعلوف	
١٠٩ و ٢٩٣ و ٤٩٨ سالم خليل رزق	٦٠ و ٩٥ و ٢٣٢ و ٣٠٤ انتاس الكرملي	
٧٦١ و ٦٩٤	« حرف التاء »	
٧٤٢ سعيد الباني	٤٩٠ نوفيق ابيكار يوس	
٢٨٠ سليم الجندي	« حرف الجيم »	
٢٦٩ و ٣٤١ و ٤٨٤ سليمان ضاهر	٦٩٩ و ٦٣٢ جرجس منش	
« حرف الشين »	« حرف الحاء »	
٣٧١ شفيق جبري	٦٢ و ٦٣ و ٦٣٤ و ٦٣٧ حسني الكسم	
١٧٨ و ٦٥ شكيب ارسلان	« حرف الخاء »	
« حرف العين »	٥٧٤ و ٦٣٥ خليل مردم بك	
١٢١ و ١٨٢ و ١٨٣	٣٧٣ خليل مطران	
٢٥٧ و ٣٢٩ و ٤٤٣ عارف النكدي	« حرف الدال »	
٥٧٥ و ٥٤٥ و ٥٧٥	١٠٥ داود الجلي	
٦٥٧	« حرف الراء »	
٢٤٢ عباس محمود العقاد	٧٦٤ راضي دخيل	

جدول الخطأ والصواب

ورد في أجزاء هذا المجلد بعض أغلاط مطبعية نبهنا اليها فيما يلي :

جاء في ص ١٨٠ من ١ صمته الصواب ضمنه . وفي ص ٣٠٦ من ١٨ يارويعي صوابها يارويعي الغنم . وفي ص ٣١٠ توقيع صاحب المقال هكذا صوابها (الاستانفة وامق شكري) . وفي ص ٣٣٠ من ٢٢ عبد الله صوابها عبد الله . وفي ص ٤٢١ من ٤ بنجيو صوابها بنجو . وفي ص ٤٢٥ من ١٢ آده صوابها آداء . وفي ص ٤٣٣ من ٣٢٣ و٤ استبدال الحروف الخ الصواب (استبدال الحروف اللاتينية بالحروف العربية) (ومنذ استبدال الاثرانك الحروف اللاتينية في كتابتهم بالحروف العربية) . وفي ص ٥٢٢ من ٣ ورأشفه صوابها وأرشفه . وفي ص ٥٢٧ من ١ باخص صوابها باخص . وفي ص ٥٤٣ من ٢٥ (١٨ و ١٦) صوابها (١٩ و ١٦) . وفي ص ٥٤٩ من ٢٥ بدرآ صوابها بدرآ . وفي ص ٥٧٥ من ١٢ في القرن السابع عشر الصواب في القرن الثامن عشر . وفي ص ٦٠٠ من ١٧ ما نقلته صوابها ما نقلته . وفي ص ٧١٩ من ٩ منذ صوابها مذ .